

DRAUGAS

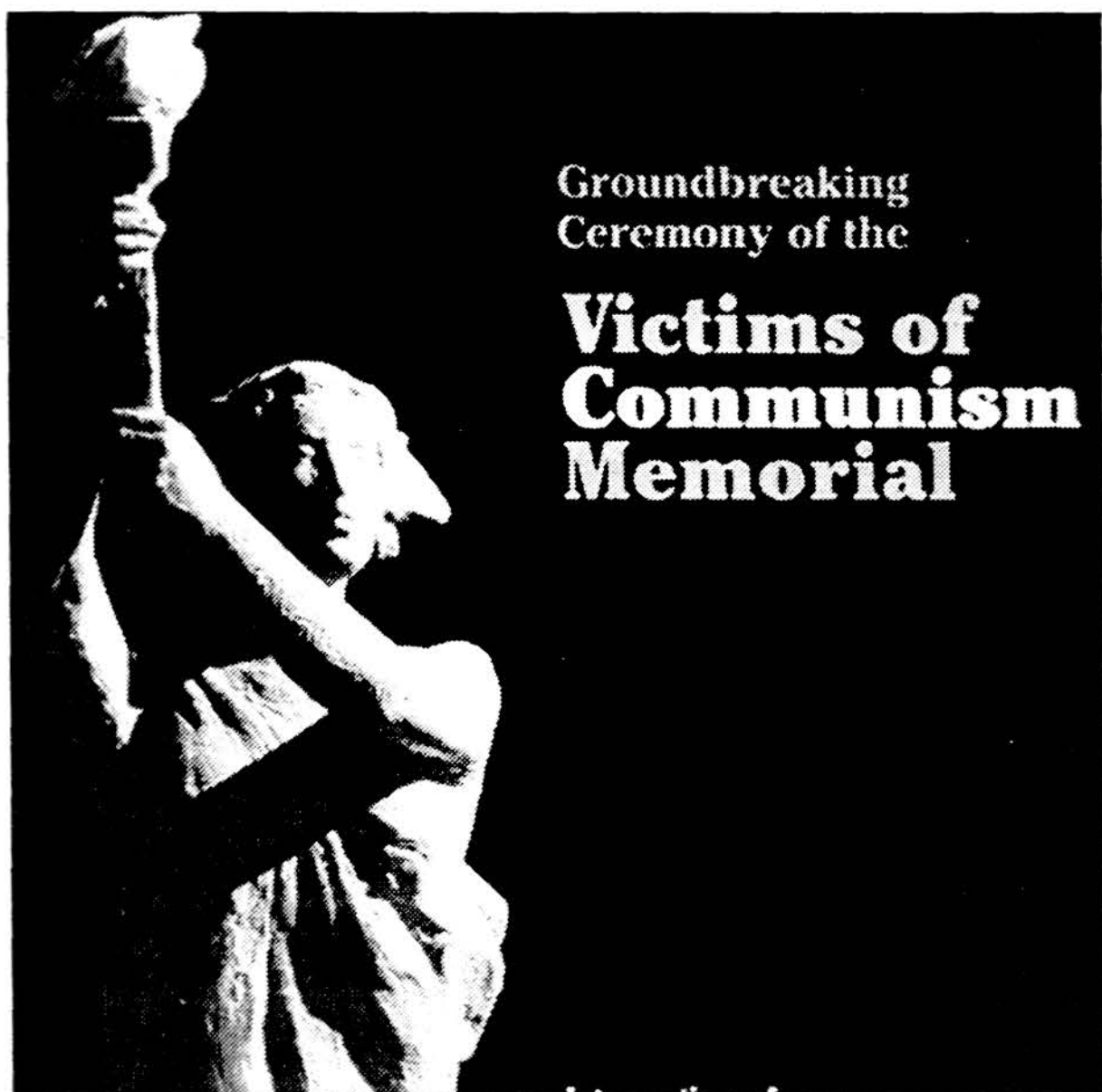
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

Kaina 75 c.

ŠEŠTADIENIS - SATURDAY, BIRŽELIO - JUNE 2, 2007

Vol. XCVIII Nr. 107

Washington, DC, bus atidengtas paminklas komunizmo aukoms



Groundbreaking Ceremony of the Victims of Communism Memorial

Paminklo statybos pradžioje išleistas lankstinukas.

Čikaga, birželio 1 d. („Draugo“ info.) — Birželio 12 d., antradienį, 10 val. ryto Washington, DC, bus atidengtas ilgai lauktas paminklas komunizmo aukoms atminti. Šiuo privačių aukotojų lėšomis pastatytu paminklu bus pagerbta daugiau kaip 100 milijonų aukų, nužudytų visame pasaulyje negailestingo komunistinio režimo. Daugiausia žmonių dėl komunistų kaltės žuvo buvusios Sovietų Sąjungos šalyse (tarp jų, deja, ir

Lietuvoje), Ukrainoje, buvusioje Čekoslovakijoje, Lenkijoje, Rumunijoje, Kinijoje, Jugoslavijoje, Kambodžoje, Kuboje ir Šiaurės Korėjoje.

Paminklo kūrimo ir statybos darbais nuo 1993 metų rūpinosi specialiai tam įsteigtas fondas — „The Victims of Communism Memorial Foundation“ (VOCMF), kuriam vadovavo Lee Edwardsas. Ilgus metus užtruko lėšų rinkimas (iš privačių rėmėjų surinkta daugiau nei 1 mln. dolerių au-

kų), teisės į žemę paminklui statyti įsigijimas bei abiem partijoms priklausančių Kongreso narių paramos užsitikrinimas.

„Dirbdami šį darbą stengėmės atkreipti žmonių dėmesį į komunizmo aukas, kad žmonės niekuomet nepamirštų, koks tironiškas režimas terorizavo pasaulį“, — sakė L. Edwardsas.

Prezidentas George'as W. Bushas yra VOCMF garbės narys. Jis taipogi yra pakviestas į memorialo atidarymą.

Memorialas komunizmo aukoms atminti, kuris birželio 12 d. bus pastatytas Washington, DC, yra 1989 m. Kinijoje, Tianmenio aikštėje, trumpai stovėjusio paminklo „Goddess of Democracy“ kopija. Jo pavyzdžiu yra garsioji Laisvės statula, stovinti saloje prie New York.

Skulptūros pjedestalo priekyje bus angliškai įrašyti žodžiai: „To the more than one hundred million victims of communism and to those who love liberty.“ Kitoje pjedestalo pusėje bus parašyta: „To the freedom and independence of all captive nations and peoples“.

Atidengus paminklą, J. W. Marriott viešbutyje (1331 Pennsylvania Ave., N.W.) įvyks iškilmingas priėmimas, kuriame pagrindinę kalbą sakys Andrejaus Sacharovo našlė Elena Bonner.

Birželio 12 d. paminklo atidengimui pasirinkta neatsitiktinai. Tą dieną prieš 20 metų prezidentas Ronaldas Reaganas prie Brandenburgo vartų pasakė garsią kalbą, kurioje paragino sovietų vadovą Michailą Gorbačiovą „nugriauti tą sieną“

Baltarusijos pareigūnai iš lietuvių atėmė autobusus

Vilnius, birželio 1 d. (BNS) — Užsienio reikalų ministerija penktadienį pareiškė „susirūpinimą“ Baltarusijos ambasadoriui Vladimirui Dražinui dėl incidento pasienyje.

Pranešama, kad ankstyvą penktadienio rytą baltarusių pareigūnai konfiskavo Lietuvos verslininkus vežusį autobusą.

Per pokalbį telefonu ambasadorius paragintas imtis priemonių, kad autobusas kuo skubiau būtų grąžintas.

Lietuvos diplomatų vertinimu, verslininkų autobuso konfiskavimas ir panašūs besikartojantys incidentai nerodo Baltarusijos suinteresuotumo plėtoti ekonominius santykius su Lietuva.

Verslininkai vyko iš tarptautinės parodos Minske „Transportas ir logistika“, kurios metu surengtas ir transporto sektoriaus vadovų bei verslo atstovų forumas.

Parodoje Lietuvos stende buvo pristatyta 10 jūrų transporto kompanijų, bendrovė „Lietuvos geležinkeliai“, Lietuvos nacionalinė vežėjų automobiliais asociacija „Linava“ ir Muitinės departamentas prie Finansų ministerijos.

Dar tikslinamais duomenimis konfiskuotu autobusu važiavo ir aukšti minėtų institucijų atstovai bei keletas politikų.

Šiame numeryje:

- Iš ateitininkų gyvenimo.
- Ganytojo žodis.
- Kokios šiandien lenkų akys? (II)
- Garbės daktaratas — R. Viskantai.
- Kelionė į Jeruzalę (XLII).
- Kiti apie mus.
- Tas gąsdinantis žodis „bankrotas“.
- Graži LA lietuvių radijo valandėlės sukaktis.
- Aplodismentai — didžiausia dovana.

Valiutų santykis

1 USD — 2.57 LT
1 EUR — 3.45 LT

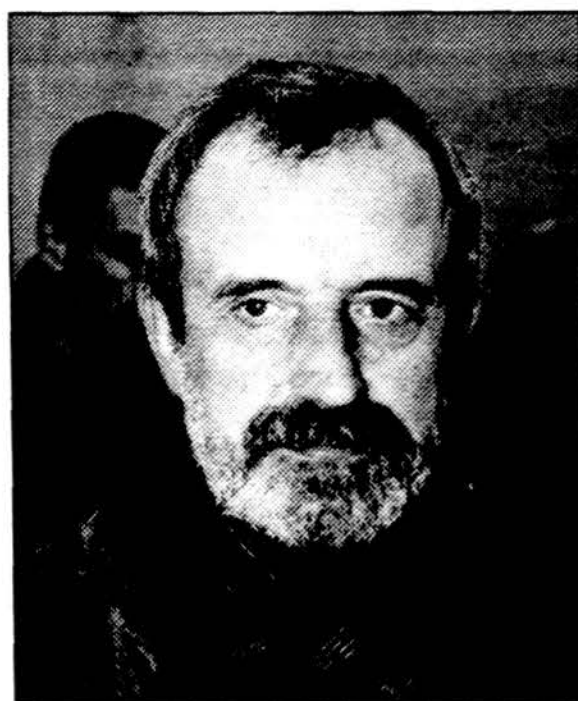
Lietuviui pasiūlyta vadovauti garsiam Maskvos teatrui

Vilnius, birželio 1 d. (BNS) — Žinomas lietuvių režisierius Rimas Tuminas teigia dar neapsisprendęs, ar imsis vadovauti garsiam Maskvos Vachtangovo vardo akademiniam teatrui, nors Maskvoje jau teigiama, kad jis priėmė tokį pasiūlymą.

Lietuvos žurnalistams režisierius aiškino, jog vis dar tęsia derybas su Rusijos teatru ir į Maskvą dirbti teigė vyksiantis tik tuomet, jei bus patenkintos jo keliamos sąlygos.

Anot jo, derybos dėl sąlygų su Vachtangovo teatro direkcija bus tęsiamos vėliau šį mėnesį, o naujų pareigų jis galėtų imtis nuo kitų metų, baigęs darbus Lietuvoje.

Ketvirtadienį agentūra „Interfax“ pranešė, jog R. Tuminas priėmė pasiūlymą tapti mirusio ilgamečio teatro meninio vadovo Michailo Uljanovo įpėdiniu.



Rimas Tuminas

Anksčiau R. Tuminas žurnalistams sakė nusprendęs nepriimti palankaus pasiūlymo.

PERIODICALS

*****ORIGIN MIXED ADC 604
S58 P6 051508 GRATIS
THE LIBRARY OF CONGRESS
EUROPEAN READING ROOM
SERIALS DIVISION
WASHINGTON DC 20540-4830

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 06-01-07

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG



Iš Ateitininkų gyvenimo

Medžiagą siūsti: Vidai Kuprytei c/o Draugas • 4545 W 63 St • Chicago, IL 60629 • e-adresas: draugas@ateitis.org

Ateitininkų tarybos darbai:

Ruošiamasi ateitininkijos šimtmečiui
Ateitininkų vadovo platinimas
Dūrų naujiems nariams atvėrimas

Šių metų balandžio 28 d. išaušo labai gražus rytas. Tą dieną Šiaurės Amerikos ateitininkų taryba rinkosi ateitininkų namuose Lemont aptarti praėjusių metų darbus, pradėti planuoti naujus ateinančioms metams bei susitikti su sąjungų atstovais. Darbų nusimatė daug, bet entuziazmo taip pat netrūko.

Vienas iš svarbiausių ŠAAT uždavinių yra parinkti metinę temą. Ši tema sudaro pagrindą sąjungų veiklai — tiek stovyklose, tiek kuopose bei draugovėse. Šių metų tema yra „Švęskime Kristų šeimoje“. ŠAAT nariai, priklausantys Programos komisijai, bei kiti ateitininkai pristatinėjo šią temą įvairiose ateitininkų telkiniuose, įskaitant Detroit, Cleveland bei Čikagą. Per šį posėdį mes pradėjome aptarinėti ne tik ateinančių metų temą, bet ateinančių metų temas! Taip darėme todėl, kad už 3 metų ateitininkai švęs savo 100 metų jubiliejų. Taigi, kaip ir Katalikų Bažnyčia sukūrė daug temų pasiruošti naujam tūkstantmečiui, taip ir mes norime, kad trejų metų temų eiga mums padėtų ruošis šiai ypatingai šventei. Kol kas ŠAAT dar svarsto įvairias temas, kurios per vasarą bus pristatomos spaudai.

Labai veikli ŠAAT yra Plėtotės komisija. Dalis besitęsiančių šios komisijos darbų yra: 1) naujų ateivių įtraukimas į ateitininkiją, 2) lankstinuko ruošimas, bei 3) keliaujanti programa aplink JAV/atvirų dūrų dienos. Trečiasis punktas sulaukė ypatingai daug dėmesio iš susirinkusiųjų. Tokia programa įtrauktų visas sąjungas įvairiuose miestuose ir būtų skelbiama visai visuomenei. Numatyta šią programą surengti Los Angeles, Kanadoje bei Rytų pakraštyje. Pradžioje ji bus rengiama Čikagoje.

Nors dauguma ateitininkų nuo vaikystės galvoja, kad gerai žino apie ateitininkiją, realybė yra kitokia. Ši programa yra tik vienas būdas įtraukti žmones, kurie nori daugiau sužinoti apie ateitininkiją arba kurie žino apie ateitininkus, bet laukia tinkamos progos įsitraukti į šią organizaciją. Spauldoje bus daugiau skelbiama apie šiuos pristatymus.

Kita svarbi tema buvo ateitininkų tinklalapio pastovus atnaujinimas. Kaip dauguma skaitytojų žino, daug informacijos apie ateitininkų veiklą galima rasti www.ateitis.org. Jeigu niekad nepažiūrėjote, tai nėra ko laukti! Tinklapis dažnai papildomas įvairiais straipsniais, ten galima taip pat rasti informaciją apie sąjungas bei kaip įsijungti į ateitininkų veiklą.

Posėdyje buvo paskelbta džiugi naujiena — labai laukiamas Ateitininkų vadovas jau plukdomas per Atlantą. Kun. Stasio Ylos parašyto vadovo, jau išleistas trečiasis leidimas, kurį suredagavo Algis Norvilas. Šis leidimas yra papildytas nauja medžiaga apie ateitininkiją — ateitininkų organizacijos istorijos bei išėjimo veiklos apžvalgomis. Vadovas buvo spausdintas 2006 m. vasarą Lietuvoje, „Naujojo lanko“ leidykloje. Nors kažkiek šio vadovo egzempliorių jau buvo atsiųsta iš Lietuvos, šioje siuntoje tikimės didesnio kiekio — 1,500 egzempliorių (500 kietais viršeliais ir 1,000 minkštais). Netrukus „Draugas“ ir tinklalapyje www.ateitis.org bus paskelbta, kaip bus galima vadovą įsigyti. Taip pat kuopų ar draugovių pirmininkai galės pateikti jums daugiau informacijos, kur nusipirkti.

Posėdžio metu įvyko svarbus pasitarimas su sąjungų atstovais. Tai buvo naudingas informacijos pasida-



Studentai ateitininkai Dainavoje: Marius Poskočimas, Andrius Ragas, Matas Čyvas, Paulius Jankus ir Danius Giedraitis. Dainava jau ruošiasi vasaros jaunimo antplūdžiui. Jaunučių stovykla prasidės liepos 4 d., moksleivių — liepos 15 d. Daugiau informacijos rasite www.ateitis.org ir www.mesmas.org. Svajos Mikulionytės nuotr.

linimas apie sąjungų veiklą bei išklaušymas ko sąjungos pageidauja iš ŠAAT. Šiuo metu, visos sąjungos skiria ypatingą dėmesį pasiruošimui vasaros stovykloms. Šią vasarą rugsėjo mėnesio pirmą savaitgalį Dainavoje taip pat bus ruošiamas ateitininkų studijų savaitgalis. Be stovyklos temų ŠAAT ir sąjungos aptarė, kaip galime geriau dalintis informacija bei stiprinti ateitininkų veiklą Šiaurės Amerikoje. Visi sutiko, kad galime efektyviau tinklalapį naudoti — ne tik kaip informacijos šaltinį, bet taip pat ten pridėdami dokumentus, kurie būtų naudingi plačiajai ateitininkų visuomenei.

Kitas svarbus projektas, kuris turėtų padėti sąjungoms, yra „Prelegentų sąrašas“ sudarymas. Čia būtų surašyti asmenys, iš anksto davę sutikimą ateitininkams kalbėti įvairiomis temomis susirinkimuose, suvažiavimuose, stovyklose ir kursuose. Kalbėti galima būtų apie savo profesiją, apie ateitininkus, apie Lietuvą arba kita tema. ŠAAT bei sąjungos mano, kad tai svarbus darbas norint praplėsti informacijos tinklą ir sudaryti galimybes jaunimui klausytis kuo įvairesnių temų. Norintys būti įtraukti į šį sąrašą yra prašomi rašyti Aldui Kriaučiūnui el. paštu: akriauci@purdue.edu arba skambinti telefonu (765) 496-1860. Sutikimas būti įtrauktam į sąrašą tik reiškia, kad ateitininkai gali į jus kreiptis, prašydami dalyvauti renginyje arba susitikime. Tai ir prelegentams gera proga susipažinti su naujais veidais ir stiprinti mūsų ateitininkų organizaciją.

Kitas posėdis numatytas birželio viduryje, kuomet bus nuspręstos metinės temos. Tikimės, kad parinktos temos padės visiems ateitininkams toliau dirbti ir gyventi Kristaus dvasioje.

Aldas Kriaučiūnas
ŠAAT sekretorius

Čikagos ateitininkų šeimos šventė

Pasaulio lietuvių centre, birželio 3 d.

9:00 val. ryto šv. Mišios Pal. Jurgio Matulaičio misijoje.

10:30 val. iškilmingas posėdis PLC didžiojoje salėje.

Po to Prez. A. Stulginsio/Kun. A. Lipniūno kuopos spektaklis.

Kadangi Jungtinėse Amerikos Valstijose birželio mėnuo yra skirtas užjausti alkstančius, visi šeimos šventės dalyviai yra prašomi į šventę atsinešti ir paaukoti negendančio maisto. (Siūlome skardinę ar dėžutę nuo kiekvieno asmens.) Surinktas maistas bus išdalintas vargšams, benamiams ir skurdą kenčiantiems.

Ateitininkų namų gegužinė

Ateitininkų namų sedelyje
birželio 3 d. nuo 12:00 val.

Skanūs pietūs, atgaiva, graži gamta,
muzika ir šokiai pritarant cikadoms.

Visi maloniai kviečiami dalyvauti.



DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$120.00.

Foreign countries \$135.

Postmaster: Send address changes to

Draugas - 4545 W. 63rd Street,
Chicago, IL 60629-5589.

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siūdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

JAV

Metams \$120.00 • 1/2 metų \$65.00

• 3 mėn. \$45.00

Kanadoje ir kitur (USD)

Metams \$135.00 • 1/2 metų \$70.00

• 3 mėn. \$60.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$70.00 • 1/2 metų \$53.00

• 3 mėn. \$35.00

Kanadoje ir kitur (USD)

Metams \$80.00 • 1/2 metų \$70.00

• 3 mėn. \$40.00

Užsakant į Lietuvą:

Oro paštu

Metams \$600.00 • 1/2 metų \$300.00

Reguliariu paštu

Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

Tik šeštadienio laida oro paštu

Metams \$190.00 • 1/2 metų \$100.00

Tik šeštadienio laida reguliariu paštu

Metams \$68.00

Vyriausia redaktorė — Dalia Cidzikaitė

redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorius —

kun. dr. Kęstutis A. Trimakas

kultura@draugas.org

Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis

• Administracija dirba kasdien,

nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija dirba kasdien,

nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija už skelbimų turinį neatsako.

Skelbimų kainos atsiunčiamos,

gavus prašymą, ką nors skelbti.

• Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra.

Nenaudotų straipsnių nesaugo.

Siunčiant prašome pasiųsti kopiją.

El-paštas:

raistine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

administracija@draugas.org

GANYTOJO ŽODIS

MOKYMAS APIE TERTULIJONĄ IR SVEIKINIMAS LIETUVIAMS

Grįžęs prie anksčiau pradėtų įprastinių katechezų, trečiadienio bendrosios audiencijos metu gegužės 30-ąją sakymo kalboje Benediktas XVI tęsė mokymą apie pirmųjų Bažnyčios amžių iškilią asmenybę. Šį kartą kalbėjo apie II a. pabaigoje ir III a. pradžioje Kartaginoje, dabartinio Tuniso teritorijoje, gyvenusį Tertulijoną, laikomą krikščioniškosios raštijos lotynų kalba pradininku.

Nežinome tikslų jo gimimo ir mirties datų, tačiau žinome, kad jis gimė Kartaginoje II a. pabaigoje, kad tėvai ir mokytojai pagonyms jam suteikė gerą išsilavinimą, kad jis gerai išmanė retoriką, filosofiją, teisę ir istoriją. Į krikščionybę Tertulijonas atsivertė paskatintas krikščionių kankinių pavyzdžiu. Pirmieji garsūs jo raštai pasirodė 197 metais. Tačiau dėl labai griežto charakterio ir reiklumo vėliau jis atsiskyrė nuo bažnytinės bendruomenės ir tapo montanistų sektos nariu. Pastarieji skelbė priartėjusią pasaulio pabaigą, netoleravo bendruomenės viduje karais daromų kompromisų, dėl griežtumo aštriai nesutarė su bendruomenių vadovais, kol galiausiai visai atsiskyrė. Vis dėlto, nors Tertulijonas ir pasitraukė iš bažnytinės bendruomenės, jo raštai paliko gilų pėdsaką ankstyvosios Bažnyčios istorijoje.

Garsiausi yra jo apologetiniai tekstai, kuriais jis aistringai diskutavo su to meto pagonimis, kritikavusiais naują krikščionišką doktriną ir krikščionių elgseną, smerkė prieš krikščionis vykdomų persekiojimų neteisėtumą. Bene labiausiai mūsų laikais žinomas yra Tertulijono tvirtinimas, kad kankinių kraujas yra naujų krikščionių sėkla. Viename savo apologetinių raštų, gindamas persekiojamus krikščionis, jis rašė: „Jūsų rafinuotas žiaurumas yra visiškai bergždžias. Nuo kiekvieno smūgio mes tik gausejame. Kankinių kraujas pati geriausia naujų krikščionių sėkla.“

Diskutuodamas su krikščionybės priešininkais, Tertulijonas taip pat jaučia poreikį ne vien gintis nuo puolimų, bet ir pozityviai skelbti krikščioniškąją žinią, racionaliais argumentais pagrįsti jos esmę. Jis taip pat

labai daug nusipelnė Švenčiausiosios Trejybės slėpinį apibūdinti. Tai jis, kalbėdamas apie Kristaus dieviškumą ir žmogiškumą, taip pat aiškindamas Trejybės slėpinį, į teologijos žodyną įvedė žodžius „prigimtis“ ir „asmuo“.

Tertulijonas taip pat skyrė nemažai dėmesio krikščioniškosios moralės vertybėms, pabrėždamas klasikinės filosofijos nustatytą žmogiškųjų dorybių ir krikščionybės skelbiamų moralinių normų tęstinumą.

Skaitydami jo raštus, galime atsekti, koks buvo to meto krikščionių požiūris į Mergele Mariją ir jos svarbą išganymo istorijoje, kaip formavosi sakramentų doktrina (ypač Eucharistijos, Santuokos ir Sutaikinimo), koks buvo požiūris į Petro įpėdinių pirmumą. Visi jo tekstai alsuoja prisikėlimo ir amžino gyvenimo viltimi.

Tertulijono gyvenime galime įžvelgti ir skaudžią žmogaus dramą. Laikui bėgant jis buvo vis griežtesnis ir reiklesnis tiek sau pačiam, tiek visiems krikščionims. Reikalavo, kad visada ir visur, o ypač persekiojimuose, krikščionys elgtųsi herojiškai. Beatodairiškai laikydamasis savo pozicijų, griežtai kritikuodamas bet kokį silpnumą ir bandymus jį pateisinti, ilgainiui jis pasijuto atitolęs nuo bendruomenės. Turbūt ir nuolankumo bei paprastumo stoka jam neleido grįžti į bendruomenę, būti pakantesniam savo ir kitų klaidoms. Kai žmogus mato tik savo idėjų didybę, galiausiai jis tą didybę praranda, nes pagrindinis didžio teologo bruožas visuomet turi būti nuolankus buvimas su Bažnyčia, savo ir jos silpnybių priėmimas, nes tikrai didis ir šventas yra tikrai Dievas.

Šio trečiadienio bendrojoje audienčioje, po bene kelių mėnesių pertraukos, dalyvavo būrys lietuvių, kuriems Ganytojas tarė keletą žodžių lietuviškai: „Širdingai sveikinu lietuvių piligrimus. Dėkoju jums, kad atvykote į šį susitikimą ir meldžiuosi už jus, už jūsų planus ir jūsų tėvynę. Tegul Viešpats palaimina jus visus. Tebūnie pagarbintas Jėzus Kristus.“

Pagal „Vatikano radiją“ parengė
N. Šmerauskas



Quintus Septimius Florens Tertullianus (Ilet. Tertulijonas) (155–230) buvo žymus Bažnyčios žmogus ir daugelio darbų apie ankstyvąją krikščionybę autorius. Jis taip pat garsėjo kaip anksty-

vosios krikščionybės apologetas. Gimė, gyveno ir mirė Kartaginoje, dabartiniame Tunise. Tertulijonas laikomas pirmuoju lotyniškosios krikščionybės autoriumi, todėl neretai vadinamas Lotynų Bažnyčios tėvu („Father of the Latin Church“).

Apie Tertulijono asmeninį gyvenimą žinoma nedaug. Jo tėvas ėjo pareigas romėnų armijoje Afrikoje. Tertulijonas gavo puikų išsilavinimą, buvo geras oratorius. Parašė mažiausiai tris knygas graikų kalba.

Tertulijonas į krikščionybę atsivertė apie 197–198 metus. Galvojama, jog toks jo žingsnis buvo staigus ir netikėtas, stipriai pakeitęs jo asmenybę. Į kunigus išventintas Kartaginos bažnyčioje. Įdomu, nors tiems laikams būdinga, jog Tertulijonas buvo vedęs, turėjo žmoną.



Naujiena – internetinis karas

DALIA CIDZIKAITĖ

Dar visai neseniai internetiniai ar kitaip – virtualūs karai, „užpuolimai“ buvo kompiuterinių žaidimų aistraulių ar fantastinių filmų mėgėjų tikrove. Po to, kai puolimai, naudojant internetą, palietė Estiją, tai tapo realybe kur kas didesniai žmonių ratui – visų pirma, žinoma, Estijos vyriausybei, tada, suglumusiems kaimynams, gyvenantiems į pietus ir vakarus nuo Estijos, taip pat Europos Sąjungos bei NATO atstovams. Ir ne vien tik realybe, bet ir rūpestį bei nerimą keliančia problema su keliais dideliais klausukais jos gale: ar sugebėsime įveikti šį naują puolimo, sąskaitų suvedinėjimo, bauginimo ir terorizavimo būdą? Kas slepiasi už šio gerai suorganizuoto plano? Ar pavyks išaiškinti už šimtų interneto vartotojų stovintį sumanytoją ar sumanytojus?

Pasirodo, kad bronzinio kario paminklo, visai neseniai stovėjusio Talino centre ir Estijos vyriausybės nutarimu perkeltas į kariams skirtas kapines, istorija nesibaigė Kremlui palankiai nusiteikusių žmonių, ypač jaunuolių, protestais, demonstracijomis ir eitynėmis gatvėmis, Estijos ambasadorės Maskvoje užsipuolimu, viešu vandalizmu ar net akivaizdžiu Rusijos nepasitenkinimu, šiai nukirtus susisiekimą geležinkeliu tarp Talino ir Sankt Peterburgo ar sustabdžius sunkvežimių judėjimą tarp šių dviejų šalių.

Balandžio 27 d., dieną, kai sovietiniam kariui, kovojusiam prieš nacizmą, pagerbti sukurtas paminklas buvo perkeltas į kitą vietą, Estijos vyriausybė, parlamentas, prezidentūra, du didžiausieji šalies bankai, politinės partijos ir dar keletas didesnių Estijos organizacijų bei kompanijų pajuto, jog jų internetiniai tinklai staiga ėmė kimštis nuo per didelio interneto vartotojų skaičiaus. Pasak Estijos valdžios atstovo Hillar Aarelaide, po balandžio 27 d., buvo dar keletas tokių pačių gausių internautų apsilankymų – puolimų – Estijos valstybiniuose ir privataus verslo tinklalapiuose. Jo teigimu, tai greičiau buvo panašu į gaisrą miške – po vienos bangos, kildavo dar viena, tik stipresnė, o po jos – dar viena ir dar viena... Iš viso keturios: jau minėtą balandžio 27-ąją, gegužės 3-ąją, 8-ąją ir 9-ąją. Paskutinioji data, matyt, neatsitiktinė – ji ypač svarbi rusiškuose kalendoriuose, pažyminti Sovietų Sąjungos pergalės dieną prieš nacistinę Vokietiją.

Estijos gynybos skyriuje dirbantis Mihkel Tammet yra įsitikinęs, jog būtent dėl šių internetinių užpuolimų Estijos vardas nuo šiol bus minimas istorijos ir politologijos vadovėliuose – tokio pobūdžio organizuota veikla (neabejojama, jog su konkrečiu planu pakenkti vienai valstybei), įgyvendinta per internetą, įvyko pirmą kartą. Manau, jog taip sakdamas, aukštas Estijos pareigūnas nenorėjo pasigirti dar vienu, šį kartą neplanuotu, Estijos „laimėjimu“, greičiau – duoti žinoti, jog tai, apie ką iki šiol tik teorijoje ar fantastiniuose filmuose buvo kalbama – internetinių užpuolimų ar net internetinio karo galimybė – yra reali, ji vyksta čia ir dabar, mūsų pašonėje.

Nors Estija, kol kas be akivaizdžių įrodymų, tvirtina, jog už tokių veiksmų stovi ne kas kitas, o Rusija su Kremliumi priešaky, Vakarų šalys ir NATO taip pat puse lūpų prasitaria, jog Estiją ištikė internetiniai užpuolimai yra ne pavienių asmenų, bet kažkieno vieno puikiai sustyguotas ir įgyvendintas darbas. Tačiau įrodyti, jog tai buvo tikrai iš Kremliaus atėjęs nurodymas, nebus lengva, o gal ir neįmanoma, mat internetas yra tikras rojus tiems, kurie nori pasislėpti arba tapti kažkuo kitu. Arba dar geriau – būti anonimu.

Be tikro vardo ir pavardės, adreso, aiškos arba jokios tapatybės ir – be atsakomybės. Estijos atveju – dar ir su piktai, realią žalą valstybei, jos ekonomikai keliančiais tikslais. Kuriam laikui darbas sutriko ne tik Estijos parlamente, prezidentūroje, bet didžiuliuose bankuose bei susisiekimo įmonėse. Kol kas neaišku, kiek žalos virtualūs užpuolimai Estijos ekonomikai padarė, tačiau neabejojama, jog ji nemaža.

Jeigu už visų šių veiksmų tikrai stovi Rusija, matyt, teisūs tie jos kritikai, kurie teigia, jog šių dienų Rusija daug kuo panaši, tačiau ir daug kuo skiriasi nuo sugriuvusios Sovietų Sąjungos. Ji ne tik sulig kiekviena diena įžūlėja, bet ir griebiasi naujų puolimo bei grasinimo formų. Vis dėlto net ir tuomet ji stengiasi išlikti anonimiška, šalimi be atsakomybės, besislepiančia už kitų nugarų, kvėpuojančia tau į pakaušį, tačiau stovinčia už tūkstančių kitų tikrų ir netikrų žmonių vardų ir veidų.

Internetas ne vienam mūsų yra palaima, pasaulis be aiškiai apčiuopiamų ribų, su juo, jame mes praleidžiame ne vieną valandą, kartais net dieną, dirbdami, ilsėdamiesi, palaikydami ryšį su arti ir toli esančiais šeimos nariais, draugais, pažįstamais. Tačiau nereikia pamiršti, jog jei kažkuo neįtikote kaimynui, internetas gali tapti ta vieta, kurioje įniršęs kaimynas bandys jus užpulti ar net susidoroti su jumis. Ir net jei žinosite, jog taip elgiasi čia pat už sienos gyvenantis žmogus, interneto tvarinys – anonimiškumas – gerokai apsunkins jūsų įrodymų paiešką.

KOKIOS ŠIANDIEN LENKŲ AKYS?

Apie kaimyninius santykius

Tęsinys iš gegužės 26 d.

GYTAUTAS VOLERTAS

Šiais laikais Lietuvos ir Lenkijos prezidentai susitikinėja ir aptarinėja ES reikalus. Bendrauja ir abiejų valstybių Seimų nariai. Įvairiais klausimais vyksta akademinės konferencijos tai Vilniuje, tai Varšuvoje. Šis bendravimas atrodo lyg draugystė tarp svainių ar pirmos, antros, trečios eilės pusbrolių. Kad visada taip būtų...

Juk Lenkija yra didelė valstybė, jos patirtis sovietų ir vokiečių siautėjimo laikais yra panaši į Lietuvos patirtį. Abi gyvena toje pačioje Europos geografinėje ir politinėje erdvėje, abi atitveria rusus nuo Vakarų, abi yra nelaimingos dėl Karaliaučiaus srities, rusams paliktos. Kolegiškai sutariant, Lenkija galėtų būti geras užnugaris ES katile. (Lietuvai tampa ES nare, Lenkija ją rėmė.) Geri Lietuvos ir Lenkijos santykiai turėtų teigiamą poveikį visoms Baltijos valstybėms.

Lietuvių-lenkų šiurkštumus gerokai aptrynė Sovietų Sąjungos slėgtis, užgulusi abi šalis. Tautų išlikimo logika užgožė kivirčius. Tačiau pirmuoju ir gerai matomu atolydžio ženklu turime laikyti lenko popiežiaus Jono Pauliaus II dėmesį Lietuvai. Šiam dėmesiui jis apsisprendė, nepaisydamas kai kurių lenkų politikų nusiteikimo ir dalies savo tautos nuotaikų. Matyt, ryžosi šiek tiek atsiesti už savo žmonių įvykdytas skriaudas lietuviams ir parodyti, kad ankstesni vietiniai ginčai buvo nevykę žaidimai, lyginant su visą pasaulį supančiais išlikimo rūpesčiais. Nušėbinę lenkus ir lietuvių, popiežius Jonas Paulius II šių tautų santykiams stengėsi suteikti naują kryptį.

Popiežiaus dėmesys Lietuvai pirmą kartą išryškėjo 1984 m., iškilmingai Vatikane pažymint šv. Kazimiero

mirties penkių šimtų metų jubiliejų. Jo pareiškimai anglų ir lietuvių kalbomis Vatikane 1984 m. kovo 3 d. bei pamokslai kitą dieną itališkai ir lietuviškai labai iškilmingose, popiežiaus aukotose Mišiose šv. Petro bazilikoje sulaukė ypatingo atgarsio pasaulyje. Vatikane ne vieną dešimtmetį aukštose pareigose darbavosi daug lenkų vyskupų. Nejauku priminti: veikiami lenkų tradicinio priešiško mums, jie neleisdavo ten ryškiau paplūduriuoti jokiai lietuviškai reikalui. Lietuva Vatikane buvo žinoma tik archyvuose. O šv. Kazimiero jubiliejus pop. Jono Pauliaus II rūpesčiu ją iš archyvų iškėlė.

Lietuvos ir Lenkijos istorija – tšymosi istorija. Tai gerai, tai blogai. Lenkai – tai bičiuliai, tai nedorėliai, tai sąjungininkai.

Minėjimui pats Vatikanas gausiai paruošė literatūros su žemėlapiu ir Vilnius (ne Wilno) visur buvo pažymėtas Lietuvos sostine. Nors iškilimams ruošiantis Vatikane ir Romoje darbavosi būrelis lietuvių (arkivysk. Paulius Marcinkus, prel. L. Tulaba, prel. Audrys Juozas Bačkis, dabartinis Vilniaus arkivyskupas ir kardinolas, ir nedidelis skaičius kitų kunigų), tačiau minėjimo iškilmingumas ir sureikšminimas atėjo tik iš popiežiaus. Juk be popiežiaus valios Romos lietuviai anksčiau neįstengdavo nieko svarbesnio atlikti. O pasaulio spaudoje šį popiežiaus mostą greitai ir plačiai reagavo, Lietuva iš politinių gelmių išplaukė paviršium. Vėliau, po šio jubiliejaus, pop. Jonas Paulius II pritarė Lietuvos krikšto jubiliejaus iškilimams Vatikane. Ir vėl jo gestas – 1988 m. kardinolui skyrė vysk. Vincentą Sladkevičių. Lietuviai kardinolo buvo laukę ir nesulaukę, kol Ka-

talikų Bažnyčiai vadovauti neatėjo lenkas popiežius. Kard. V. Sladkevičiui išvykus amžinybėn, kardinolo pareigomis ir garbe buvo paaugstinęs arkivysk. Audrys Juozas Bačkis.

Šie pop. Jono Pauliaus II veiksmai lenkų daugumą paveikė ir paskatino protingiau žvelgti į kaimyninius santykius. Protas nesutinkančius suartina, nes jis galingesnis už pyktį. Ne Maskva savo politine ir fizine vergija prislopino nesantaiką, bet Vatikanas. Jis instinktus ir emocijas pakeitė logika.

Šiomis dienomis Lietuvoje ir Lenkijoje gyvenimą pančioja daugelis vidinių problemų. Tai komunizmo,

numai buvo faktų ir emocijų mišinys, visai skirtingo pobūdžio nei mūsų kaimynystė su rusais. (Čia kalbama tautų ir valstybių lygyje; asmeniniai žmonių ryšiai vystosi individualiai ir negali būti apibendrinami.) Rusija, carinė ir komunistinė, visada nešė skriaudą, į ją lietuviai žiūrėjo su nepasitikėjimu ir baime. Ir šiandien ji, sapnuojanti imperijos didybę bei apie ją slapčiomis svajojanti, kelia nerimą. Kokie Rusijos demokratijos daigai, ar jie bent truputėlį paaugo? Neatsiteisusi už mūsų šimtų tūkstančių žmonių suniekintus likimus ir už vergų darbus Sibire, ji neturi pasitikėjimo. Savo elgesiu Rusija haugina Lietuvą. Kaimynystė su ja – nerimo kaimynystė.

Lietuvos ir Lenkijos istorija – tšymosi istorija. Tai gerai, tai blogai. Lenkai – tai bičiuliai, tai nedorėliai, tai sąjungininkai (Žalgirio mūšis), tai priešininkai (1919–1922 m. nepriklausomybės kovos). Ilgesnių neaptykant laikotarpių nebuvo, jei pamiršime septyniolikos metų Vilniaus krašto skriaudą. Lenkų tvirtinimu, už ją atsakinga ne visa jų tauta, o tik vienas generolas Lucijan Żeligowski. (Kiek tuo galima tikėti?)

Kokia padėtis yra šiandien? Gandai ir žinios ateina įvairios. „Daugelis tautiečių, apsilankę Mozūrijos žemėse (Punsko apylinkėse – V. V.), šiuo metu priklausančiose Lenkijai, įsitikina, kad čia lietuviškumo daugiau negu pačioje Lietuvoje“ („XXI a.“, 2007 m. Nr. 24). Žinoma, tautiška išsaugojimo patys lietuviai, tačiau, atrodytų, kad lenkai jiems stipriai nekenkė. Tačiau Vilniaus krašte, ypač Vilniaus ir Šalčininkų rajonuose, šiandieniniai vietiniai rajonų veikėjai lenkai lietuvių guja ne mažiau kaip Pilsudskio metais. Suprantame, kad Punsko ir Šalčininkų lenkai visai savo tautai neatstovauja, tad nei džiaugtis, nei nusiivilti negalime. Mus domina dabartinės lenkų tautos ir ypač jos politikų nuotaikos. Kaip Varšuva žiūri, kokiomis akimis ji žvelgia į Lietuvą? Oficialioji Lenkijos laikysena yra palanki ir ja galime džiaugtis. Kad tik ateityje neatsirastų puslietuvių pilsudskių su generolais želigovskiais, kurie lenkus padarė nepatikimais, apgaulingais. Mūsų atlidumą gal skatintų ir tai, kad Pilsudskis buvo diktatorius ir lenkų tautos neatsiklausė, kaip ji galvoja.

Žinoma, privalome neužmiršti, kad esame maža tauta. Gyvenant ant didelės balos pakrantės, kaip ir lenkai, reikia nuolat saugotis, kad kokios negandos mūsų į tą balą nenupūstų ir joje neprigirdytų. Artimos bičiulystės mažasias etnines grupes stumia didesniųjų pusėn, kelia tautinės kultūros praradimo baime. Lenkai praeity nutautinimo pastangų yra rodę, tad šio pavojaus slėpti negalime. Pasitikėjimas savimi, blaivus Europos kultūros vertinimas ir tvirtas dalyvavimas jos kūryboje būtų saugiausi ginklai prieš šį pavojų.

Gerai Lietuvos ir Lenkijos santykiai yra būtinai reikalingi abiem valstybėms ir visos Europos krikščioniškam išlikimui. Kokiais žvilgsniais ateity svaidysis lenkai ne tik į mus, bet ir į visą civilizuotą pasaulį?

Pabaiga



Lenkų antkapiai Rasų kapinėse.

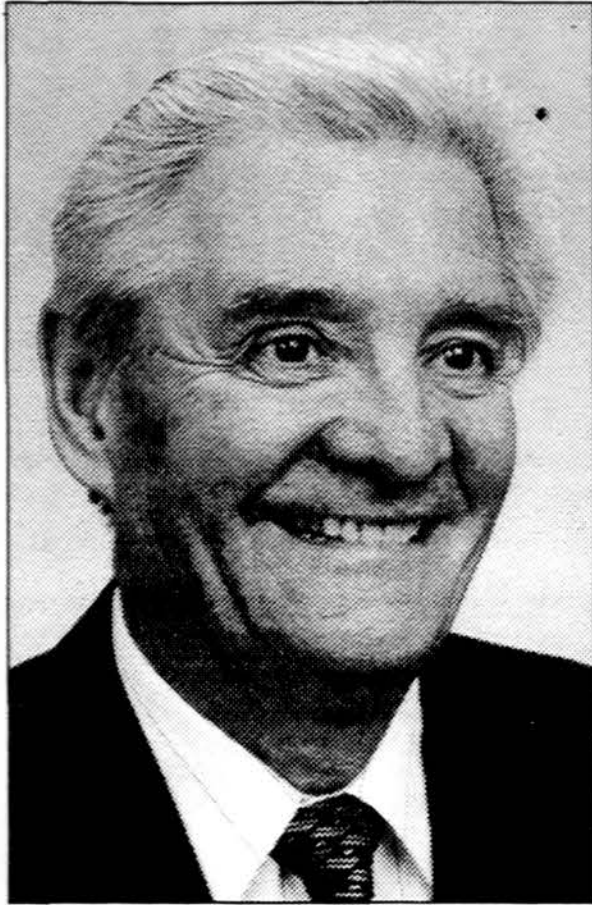
Jono Kuprio nuotr.

GARBĖS DAKTARATAS — PROF. R. VISKANTAI

ANTANAS DUNDZILA

Lietuvių visuomenė jau seniai žino apie neeilinius Purdue universiteto inžinerijos profesoriaus, dabar emerito, Romualdo Viskantos pasiekimus mechaninės inžinerijos pasaulyje. Šauningai sakau „pasaulyje“ ne tiek dėl plataus šio mokslo akiračio, bet todėl, kad Viskanta yra pasaulinio lygio ir garso mokslininkas. Šį pavasarį Purdue universitetas visa tai įvertino jam suteiktu garbės daktaro laipsniu. Laipsnio suteikimo proga universitetas skelbė, kad Viskanta per paskutinius 50 metų ypatingai pasižymėjo tyrinėjimais šilumos mainų srityje, taip sureikšmindamas universiteto pirmavimą tarp šią technologiją puoselėjančių institucijų.

Gimęs 1931 m. Marijampolėje, R. Viskanta mechaninę inžineriją bakalauro baigė Illinois universitete 1955 m. ir, ilgus metus profesoriavęs W. F. M. Goss vardo pasižymėjusio profesoriaus titulu, 2003 m. iš Purdue universiteto pasitraukė pensijon. (Vardinė profesūra universitete taip pat yra neeilinis pasiekimas.) Viskantai be ruošiant magistrą bei daktarą, į jį atkreipė dėmesį profesoriai, paskatino galvoti apie darbą akademijoje. Pradžioje apie penketį jis dirbo Argonne laboratorijoje prie Čikagos, po to 1962 m. asocijuoto profesoriaus titulu pradėjo dirbti Purdue, kur labai greitai, po šešerių metų, pradėjo eiti pilno profesoriaus pareigas. „Mane ypač traukė darbas su jaunais žmonėmis, galimybė stebėti jų pažangą“, — yra teigęs Viskanta. Su pradiniais diplomus jau gavusiais studentais Viskanta daugiausia ir dar-



Romualdas Viskanta

www.purdue.edu

bavosi: profesinėje biografijoje minima, kad šalia dėstomų kursų yra vadovavęs apie 60-čiai doktorantų ir 80-čiai magistro laipsnio kandidatų bei daktarus jau turinčių, į Purdue atvykusių stažuotojų. Išsikristalizavus gamtosaugai, jis darbavosi oro ir vandens taršos bei šilumos kitimo srityje. Savo specialybės tema yra parašęs knygą, paskutiniu laiku domėjosi mikrogravitacijos sąsistemomis kelionėmis į tolimesias erdves, vadovavo komisijai, apie tai paruošusiai išsamią ataskaitą.

Kaip skelbė Illinois universiteto žurnalas, savo pasiekimų Viskanta nerūšiuoja pagal svarbą, labai kukliai pasisako apie savo daugiau kaip 500 paskelbtų darbų JAV, Europoje bei

Azijoje. „Daugumoje darbų atlikdavo studentai, aš tik formulavau uždavinius ir jų sprendimus duodavau kryptį.“ Taip, tai suprantama, nors iš jo žmonos Birutės apie vyro profesinį įsipareigojimą turime ir kitokių duomenų. Jie viešai patvirtinti daktarato iškilnių leidinio atestacijoje: „Profesorius Viskanta vos ne kasdien įrodėdavo savo studentams ir kolegoms, kad, būdamas vienu iš išradinčiausių, atsidavusių, produktyviausių ir nepavargstančių mokslininkų, buvo maloni, dėmesinga, kitais besirūpinanti asmenybė.“ O bendrai lygindamas savo profesines pastangas pramonėje bei akademijoje, pats Viskanta taip yra pasakęs: „Pramonėje yra mažiau galimybių profesinei iniciatyvai, tačiau, norint profesiniai augti akademinėje pasaulyje, reikia daug įtempčiau dirbti. Universitetas iš individo tikisi daugiau pastangų už pramonę.“

Viskantos profesiniai laimėjimai įvertinti daugiau nei 20 pripažinimų, premijų ir apdovanojimų Amerikoje bei kituose kraštuose. Čia visų jų neišvardinsi. Jis, turbūt, vienintelis iš lietuvių, išrinktas pilnateisiu Amerikos Inžinerijos akademijos nariu. Išrinkimas į akademiją yra bene aukščiausio lygio profesinis pripažinimas — JAV Inžinerijos akademijoje iš viso yra tik apie du tūkstančiai narių. (Prestižinėse JAV mokslo aukštumose, be Medicinos instituto, yra dvi mokslinės akademijos: Mokslo akademija ir Inžinerijos akademija.) Internetu apie Viskantą 1987 m. (jau prieš 20 metų!) išrinkimo į Akademiją charakteristikoje skaitome: „Už iniciuotus įnašus šiluminiame spinduliavime ir bendrąją šilumos mainų

inžineriją.“ Garbės daktaratas jam taip pat buvo įteiktas Miuncheno Technikos universitete 1994 m. O 2001 m. Institute for Scientific Information vadovybė Viskantą pripažino vienu tarp daugiausiai cituotų savo srities mokslininkų visame pasaulyje. (Institutas kiekvienais metais šešiose kategorijose atranka 500 pavardžių iš penkių milijonų duomenų bazės apie įvairius tyrinėjimus vykdančius mokslininkus.) Kaip konsultantas bei su paskaitomis Viskanta apsilankė daugelyje kraštų, įskaitant ir Lietuvą, jis yra Lietuvos Mokslo akademijos užsienio narys. Viskanta dalyvavo daugelyje technikos komitetų, buvo konferencijų organizatoriumi, mokslinių žurnalų redaktoriumi, konsultavo daugelį didžiųjų Amerikos įmonių.

Lietuvių visuomenėje — Vytauto Didžiojo universitete Atkuriamojo senato narys; išeivijoje vienu ar kitu metu — akademikų skautų Korpo! Vytis pirmininkas, „Draugo“ skautų skilties redaktorius, Vydūno Šalpos fondo Tarybos pirmininkas, Mokslo ir kūrybos simpoziumų dalyvis ir kt.

Purdue garbės daktaratas Viskantai dar vienas, reikšmingas įvertinimas iš žymaus JAV universiteto, kuriame pusšimtį metų buvo sukaupę jo profesiniai gabumai ir pastangos. Išeivijos kasdienybėje dėmesio lietuviams, turintiems technologinį išsilavinimą, yra palyginti mažai, tačiau šis Romualdo Viskantos garbės daktaratas suteikia progą pasidžiaugti ir mums, šio laikraščio skaitytojams. Tik pagalvokime: su kokia kita iš mūsų kilusia, kitų pripažinta, tokio lygio pasauline mokslo įžymybe, esame bendravę, gal net sveikinęsi?

Iš pradžių pamanėme, kad kokie ežerai dega, nes nuo saulės įkaitęs smėlis yra lengvas, tarsi ištirpęs. Vėjui papūtus, iš tolo žiūrint, taip raibuliuoja, kad atrodo, degančio vandens bangos kyla.

Taigi prie minėtojo miestelio, kaip Damjetoje pats laivo kapitonas mus buvo įspėjęs, visą naktį turėjome budėti, nes egiptiečiai ne tik sausumoje vagiliauja, bet, būdami labai geri narai, pasislėpę po vandeniu, priplaukia prie atvykstančių dzerių, ką nors pagriebe, nusitempia į vandenį ir taip nusineša. Neretai atsitinka, kad pačiumpa dzerioje ant suolo gulintį žmogų, įtraukia jį į vandenį, pagrobia rūbus, kartu ir gyvybę. Kai būna plėšikų būrys, jie seka dzermas ir miegančius keleivius išžudo. Taip atsitiko kiek anksčiau, prieš mums atvykstant. Šitaip žuvo keturi prancūzų pirkliai pakeliui iš Kairo į Aleksandriją. Taigi, kad mums ko nors panašaus neatsitiktų, visą naktį budėjome ir, paruošę šaudykles, žiūrėjome į upę. Tą patį rūpestingai darė ir pats laivo kapitonas.

Po vidunakčio pajudėjome iš vietos. Apie vidudienį praplaukėme Talchos miestelį. Jis įsikūręs tarp įvairiai išvedžiotų perkasių; jame gyvena vieni plėšikai ir vagys. Naktimis plėšikauja visoje upėje ir kur tik įmano.

Pirkliams nuolat šen ten keliaujant, tokioje žmonių daugybėje, kokia visame Egipte knibžda, sunku būna pavojaus išvengti. Visų Nilo šakų krantuose iš abiejų pusių matyti žmonių minios, jaučių, buivolų, karvių, avių, ožkų bandos. Dėl to praeiviai dažnai patenka į pinkles.

Tą pačią dieną matėme apie šimtą žvejų. Pasinėrę drumstame vandenyje, jie gaudė žuvį. Kai kurie ištraukdavo po tris: dvi laikydavo rankose, trečią — burnoje. Žuvis buvo uolekties ilgio. Vienos buvo panašios į mūsų menkes, kitos gal į lašišas arba esokas. Buvo ir kažkokių didelių baltų žuvų.

Nilo žuvis riebios ir labai skanios, bet nelabai sveikos valgyti, nes Nilo dugne dumblas, ne akmenys. Tačiau jo vanduo sveikas, nes atiteka iš toli, iš Mėnulio kalnų, iš kurių išteka. Taigi, kol pasiekia jūrą, teka tris šimtus septyniadešimt dvi

KELIONĖ Į JERUZALĘ

M. K. RADVILA NAŠLAITĖS

Nr. 42

mylias, be to, per abejus tropikus, kur dėl didelio karščio dumblas tampa nekenksmingas. Vanduo, tiesa, kaip jau sakytą, drumstas, bet inde per porą valandų nusistoja. Per naktį pastovėjęs, pasidaro tyras kaip krištolas ir labai skanus gerti.

Kadangi jau daugiau rašytojų aprašė Nilo prigimtį ir ypatumus, skaitytojui siūlau juos pasiskaityti, o aš tikrai prabėgomis paminėsiu tą, ką patys mačiau.

Žvejai, norėdami įkvėpti oro, galvų neiškiša iš vandens, tik burnas. Tikra tai, kad jie visą dieną gali išbūti vandenyje ir į paviršių išplaukę kvėpuoja neiškišdami galvų. Kai pamatėme juos po vandeniu plaukiančius, laivo kapitonas liepė iš šaudyklių iššauti, kad, paplaukę po apačia, neapverstų dzermos.

Pavakariais dešinėje pusėje palikome dailų, tolokai pailgai išsidėsčiusį Abuzyro miestą. Naktį išmetę inkarus, stovėjome viduryje upės, nes prie kranto priartėti buvo nelabai saugu. Juo labiau, kad matėme narius prie mūsų plaukiant, bet jie, pamatę, kad nemiegame, nieko nebandė daryti.

Rugpjūčio dvyliktą visą dieną laimingai plaukėme. Saulei nusileidus, plėšikai, priplaukę su valtimis, mus užpuolė: paleido ietį, ta nukrito šalia sargybinio. Bet kai keletą kartų iš šaudyklių iššovėme, jie paspruko. Kitą naktį bandė mus pulti narai, bet, pamatę mus ilgais šautuvais ginkluotus, budinčius, labai bijodami šautuvų, atsisakė savo užmojo.

Pučiant palankiam vėjui, rugpjūčio tryliktą dieną pamatėme Kairo piramides, kurios, nors ir už miesto yra, tačiau dėl savo aukštumo ir dėl to, kad stovi kalnuose, pirmiau pasirodo kaip pats

miestas. Pamatėme ir pačią pilį kalne. Jau iš atšakų buvome įplaukę į patį Nilą. Jis toks platus, koks būtų dvigubas Dunojus prie Austrijos miesto Linco. Apie keturias mylias prieš Kairą Nilas jau teka viena vaga, paskui pasidalija į dvi šakas, padaro tą garsųjį trikampį. Už penkių mylių žemiau nuo to vadinamojo Deltos trikampio viena šaka dalijasi į keturias atšakas, kita — į tris. Tomis vagomis teka į jūrą.

Pagaliau dvidešimt trečią valandą atvykome į Bulhachą, kuris yra aštuonios dešimtys mylių nuo Damjetos. Čia iš dzermos jau išlipama į sausumą, nes tas miestas yra prie pat Kairo. Verta nors trumpai užsimint, koks jis turtingas.

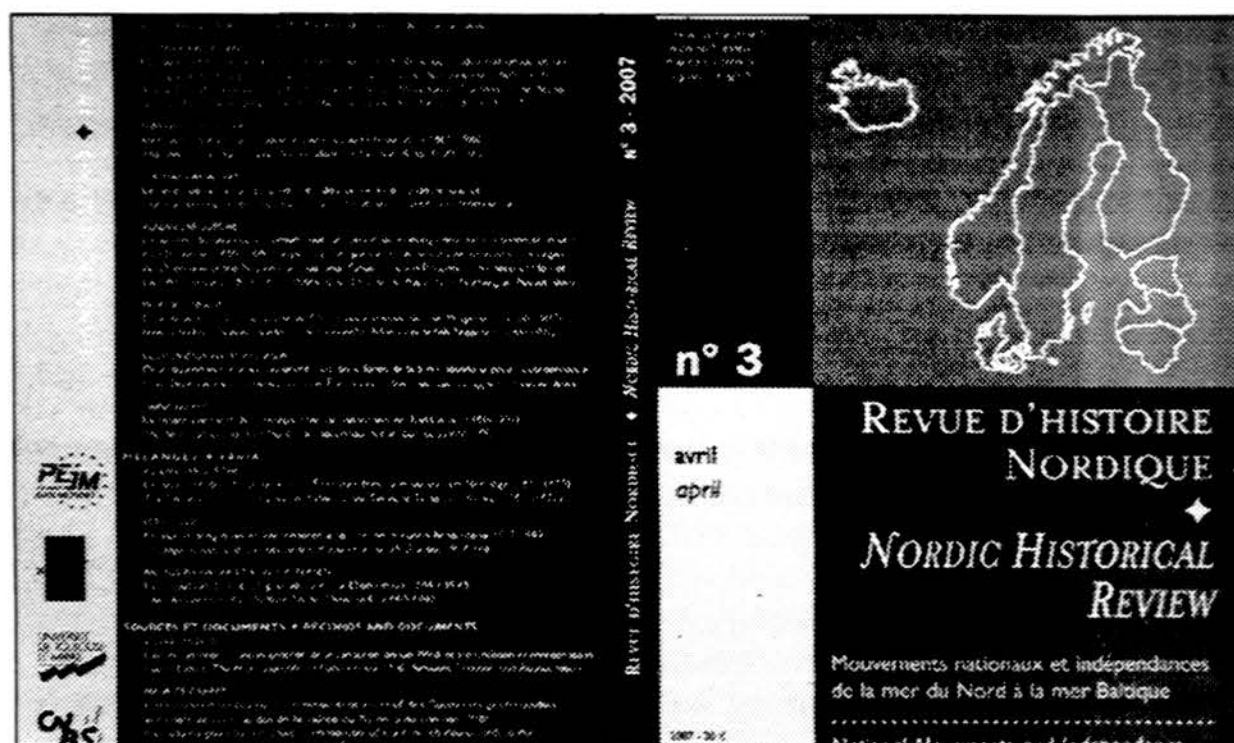
Ne tik tai turkai, bet ir patys čia gyvenantys europiečiai pirkliai tvirtina, kad į tą uostą kasdien per dvidešimt keturias valandas iš visur sueina daugiau kaip dešimt tūkstančių žmonių: vieni išlipa iš laivų, kiti įlipa. Ir kad kasdien praplaukia po tris tūkstančius dzerių, kurių dauguma būna šešių šimtų statinių talpos. Ir iš aukščiau esančio Senojo Kairo (apie jį paskui) atplaukia daugiausia tokių laivų, kurie iš Saito kraštų, iš labai turtingų Kunigo (presbyter) Jono žemės sričių veža kviečius, šuniagalvius (cynocephalos), papūgas, kitokius paukščius ir žvėris, taip pat įvairias prekes. Iš berberų kraštų vežamus parduoti negrus pirmiau atgabena į Rozetę, iš ten — Nilu į Kairą, o vėliau parduoda prie Bulhacho. Vėlokai į Bulhachą atvykę, nakvojome dzerioje ir vos per pusvalandį matėme daugiau kaip dešimt laivų atplaukiant ir išplaukiant.

Rugpjūčio keturioliktos dienos rytą su dviem saviškiais išlipau iš laivo į sausumą (kol rasime kur apstoti, kitiems liepia pasilikti dzerioje), ir tuojau du turkai puolė mus kiekvieną surišti. Uoliai apčiupinėjo, ar neturime paslėpę kokių prekių užantų ar kur kitur. Pamanė, kad esame pirkliai prancūzai, kurie, kaip patys turkai sakė, dažnai apgauna. Sužinoję, kad tokių daiktų neturime, paleido laisvai eiti.

Bus daugiau.

KITI APIE MUS

Akademiniis bandymas sumažinti atstumą



„Revue D'Histoire Nordique“/„Nordic Historical Review“ viršelis.

Vladas Krivickas

Turiu vieną patarimą, kaip sugluminti geopolitikos džiunglę ir taip pasiklydusį amerikietį, niekaip nesusigaudantį, kur ta Lietuva ir vis grįžtantį prie aksiominio, jo manymu, teiginio: „Rytų Europa... Rusija, tai tas pats, kas Rusija...“, kitaip sakant, „Sovietų Sąjunga“. Pasakykite: ne, Lietuva — ne Rytų, bet Šiaurės Europoje. O tada nutaisę išmintingą veidą, tęskite: Lietuva ribojasi su Švedija. Iki Švedijos — vos kelios valandos keltu. Lietuva yra prie Baltijos jūros. Vasaros ten — vėsios, žiemos — poliarinės. Čikagos žiema — tikras pavasaris, palyginus su Lietuvos įšalu...

Strategiškai siekiant Lietuvą nustumti kuo toliau į šiaurę, ne visuomet būtina taip išsismaginti. Tačiau dar nuo tada, kai pirmą kartą išvykau į tolimesnį užsienį — Prahą — supratau, kad norint, jog užsieniečiai mano tėvynę laikytų nors kažko verta, dar geriau — rimtai vėta dėmesio, gal net egzotiška, verta ją prišlieti kuo arčiau prie švedų, ir nustumti kuo toliau nuo Rusijos. „Na, iš

tiesų su Rusija Lietuva nesiriboja. Tik techniškai, su Kaliningrado sritimi. Kuri ištis yra tiesiog visų apleistas anklavas, kokia ten Rusija. Turėtų būti Karaliaučius, jei ne nelemti istorijos vingiai. Ką padarysi. Šiaip ar taip, Lietuva — Šiaurės Europos šalis, taip kaip ir Latvija, Estija, Švedija“, — su pasimėgavimu plaunu smegenis suglumusiems amerikiečiams.

Žinoma, ką ten mano vieno balsas tyruose. Užtat labai nudžiugau sužinojęs, kad Prancūzijoje jau kurį laiką leidžiamas dvikalbis akademiniis žurnalas „Revue D'Histoire Nordique“/„Nordic Historical Review“. Šis dukart per metus einantis mokslinis leidinys, kurį galima įsigyti ir per Amazon.com, kurioje prof. Jean-Francois Berdah, po vienu istorinių-kultūrinių tyrinėjimų stogu sutelkę straipsnius apie Šiaurės ir Baltijos šalis.

Pasak prof. J.-F. Berdah, imtis šio rizikingo ir net avantiūristiško projekto paskatino kelios priežastys. Visų pirma, profesoriaus įsitikinimu, tiek apie Šiaurės šalis (Skandinaviją), tiek Baltijos valstybes Prancūzijoje žinoma nedaug. Tokia situacija susik-

lostė dėl kalbos barjero (skandinavai daug geriau kalba ir rašo angliškai, nei prancūziškai), tiek dėl fizinio atstumo, tiek dėl prancūzų įsitikinimo, kad Šiaurės Europos šalys yra pačios linkusios gyventi pasiturimą ir uždarą gyvenimą. Neįtinka prancūzams ir šaltas Šiaurės šalių klimatas, kuris ne vieną drąsų tyrinėtoją sulaukio nuo ilgesnės tiriamosios ekskursijos pas skandinavus.

Skandinavų kaimynių Baltijos šalių atveju, kaip ir galima numanyti, meškos paslaugą padarė Sovietinė okupacija. Nėra ko slėpti — dalis prancūzų visuomet šiek tiek prijaudė Rusijos komunistams. Kita vertus, dėl tų pačių Rusijos komunistų veiklos prancūzai, kaip ir likusios Vakarų valstybės, buvo atkirsti nuo sovietizuoto Pabaltijo. Taigi ilgą laiką Prancūzijoje nebuvo sociokultūrinės terpės atsirasti rimtam susidomėjimui Baltijos šalimis.

Prof. J.-F. Berdah tikslas ir yra šias žinių apie Šiaurės Europą spragas Prancūzijoje užpildyti akademiniu dvikalbiu leidiniu. Mintis Šiaurės šalių, po šiuo terminu priglaudžiant ir Pabaltijį, istoriją bei kultūrą tyrinėjantį leidinį spausdinti dviem — prancūzų ir anglų — kalbomis kilo iš praktinių sumetimų. Didelė dalis Prancūzijos mokslininkų, ypač istorikų mėgėjų, nerašo laisvai angliškai. Taip žurnalas prarastų potencialius bendradarbius, o gal ir skaitytojus. Savo ruožtu, Skandinavijos ir Baltijos šalyse, kaip ir didžiojoje dalyje Vakarų mokslo pasaulio, dominuoja anglų kalba. Jei žurnalas reikalautų straipsnius rašyti tik prancūziškai, nustotų kompetentingų autorių iš Šiaurės ir Baltijos šalių paramos. Pripažindamas, kad leisti dvikalbį žurnalą yra daug sudėtingiau, prof. J.-F. Berdah sako tiesiog neturėjęs kito pasirinkimo.

Pavarčius naujausią (2007, nr. 3) „Revue D'Histoire Nordique“/„Nor-

dic Historical Review“ numerį matyti, kad leidinys apima daug platesnį disciplinų spektrą nei pavadinime paminėta istorija. Fabienne Chevallier straipsnis „The Idea of the Nation and Nationalism in Finnish Arts, 1809-1980“ akivaizdžiai balansuoja tarp menotyros ir politologijos, kiti tekstai taipogi turi aiškius interdisciplininius bruožus.

Jei kuo ir galima prikibti prie šio leidinio — tai tik tuo, kad jis, nepaisant straipsnių žanro siaurąją prasmę, plačiąją prasmę yra griežtai akademiniis. Kita vertus, kaip tvirtina prof. J.-F. Berdah, leidiniu pirmiausia siekiama sudominti humanitarinių disciplinų prancūzų studentus. Žinoma, pirmųjų bakalauro pakopos kursų studento greičiausiai tokiais tolimos Šiaurės kultūrą ir istoriją nagrinėjančiais tekstais nesužavėsi, tačiau jei leidinys sudomins vieną kitą prancūzų doktorantą ar mokslininką — tai jau bus nemažas pasiekimas.

Beje, kalbant apie atstumus. Kaip lietuviui, šiuo metu gyvenančiam JAV, į akis krenta prof. J.-F. Berdah įvadiniame straipsnyje kelis kartus paminėta atstumo sąvoka. Pvz., jo teigimu, Šiaurės Europa buvo marginalizuota dėl „geografinio nutolimo“ [nuo Prancūzijos]. Iš teksto just, kad jo autorius nuoširdžiai tiki, kad Paryžių ir Vilnių skiria labai didelis fizinis atstumas. Tai puiki senosios Europos mentaliteto reprezentacija, kai psichologinis atstumas perkeliama į fizinį atstumą. Kartu tai ir visai kitokio gyvenimo ritmo ir būdo apraška: Amerikos mastais atstumas nuo Paryžiaus iki Vilniaus yra palyginti nedidelis. Apie 1,000 mylių — tiek dažnas amerikietis nesusimastęs ryžtasi važiuoti automobiliu.

Nuoširdžiai tikiuosi, kad „Revue D'Histoire Nordique“/„Nordic Historical Review“ šį psichologinį atstumą sėkmingai sumažins.

V. Adamkus pakvietė Portugalijos verslininkus investuoti Lietuvoje

Vilnius/Lisabona, birželio 1 d. (ELTA) — Portugalijos sostinėje viešintis prezidentas Valdas Adamkus, penktadienį apsilankęs Portugalijos pramonininkų asociacijoje surengtame Lietuvos ir Portugalijos verslo forume, padėkojo jo organizatoriams už pastangas ir iniciatyvą Lisabonoje surengti šį verslo forumą, padedantį stiprinti dvišalius verslo santykius ir išryškinti perspektyvias investavimo Lietuvoje sritis.

„Šiandien Lietuva ir Portugalija yra patikimos partnerės ir aktyvios Europos Sąjungos (ES) bei NATO narės. Tokia partnerystė mums leidžia puoselėti bei stiprinti demokratines vertybes ir kurti stiprią, atvirą ekonomiką. Be to, saugumas ir stabilumas regione užtikrina palankią aplinką verslo plėtrai“, — sakė prezidentas V. Adamkus.

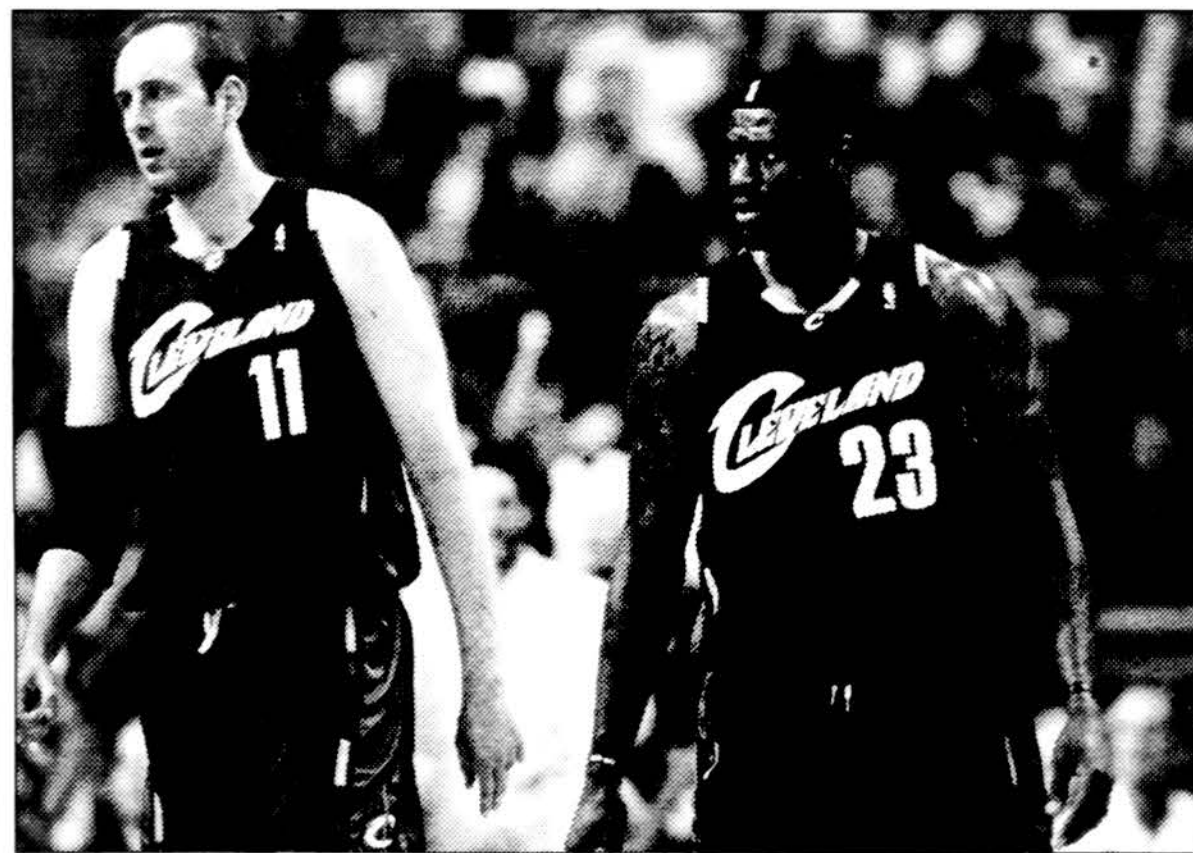
Lietuvos vadovas pabrėžė, kad šis susitikimas vyksta Lisabonoje, mieste, kuriame sukurama beveik pusė Portugalijos šalies bendrojo vidaus produkto ir kuris gali pasigirti puikiai išvystyta pramone bei paslaugų sektoriumi.

„Tikiu, kad toks miestas turi ką

pasiūlyti ir gali tai padaryti visos Europos ūkio plėtrai labui. Ne veltui šiame mieste gimė Lisabonos strategijos idėja, daug reikšmės teikianti visos Europos konkurencingumui didinti, tyrimams skatinti, žinių ekonomikai ir inovacijoms, — sakė V. Adamkus. — Šiandien Lietuvai, kaip ir Portugalijai bei visai ES, ypač svarbu užtikrinti gebėjimą veiksmingai reaguoti į globalizacijos keliamas problemas ir teikiamas galimybes. Žinios ir inovacijos yra vieni svarbiausių ekonominės plėtrės tiek Lietuvoje, tiek ES veiksnių“.

Lietuvos vadovas pakvietė Lisabonos verslo atstovus atrasti mūsų šalį, investuoti Lietuvoje, dalytis savo žiniomis ir inovacijomis, savo požiūriu į verslą ir nepaprastu gebėjimu kurti bei plėtoti naujas idėjas.

„Lietuvoje yra daug nišų investicijoms. Šiandien garsėjame dinamiškais reformomis ir įspūdingais ekonomikos augimo tempais. Šios lėšos bus paskirstytos smulkiajam ir vidutiniam verslui. Ypatingą dėmesį numatoma skirti mokslo ir informacinių technologijų plėtrai“, — pažymėjo prezidentas.



„Cavaliers“ žaidėjai Ž. Ilgauskas (k) ir L. Jamesas.

EPA/ELTA nuotr.

Ž. Ilgauskas — per žingsnį nuo NBA finalo

Detroit, birželio 1 d. (BNS) — Penktosios NBA čempionato Rytų konferencijos finalo rungtynėse Žilgas Ilgauskas Cleveland „Cavaliers“ komanda ketvirtadienį išvykoje po dviejų pratimų 109:107 nugalėjo Detroit „Pistons“ krepšininkus bei serijoje iki keturių pergalių pirmą kartą išsiveržė į priekį — 3:2.

Ketvirtadienio rungtynėse lietuvis pelnė 16 taškų, po krepšiu atkovojo 8 kamuolius, atliko 2 rezultatyvius perdavimus, blokavo 2 varžovų metimus, kartą suklydo bei už 6 pražangas buvo priverstas palikti aikštelę.

Šeštąsias NBA Rytų konferencijos finalo serijos rungtynes komandos šeštadienį žais Cleveland.

Gynybos sistema sustiprins saugumą ir Lietuvoje



Generolai Valdas Tutkus (k) ir Franciszekas Gągoras. Eltos nuotr.

Lenkijos kariuomenės vadas generolas **Franciszekas Gągoras** teigia, kad priešraketinės gynybos sistema, dėl kurios įrengimo Lenkijos teritorijoje oficialiai derasi Varšuva ir Washington sustiprins regiono saugumą.

Lietuvoje su dviejų dienų vizitų viešėjęs Lenkijos kariuomenės vadas interviu taip pat teigė remiant NATO vykdomos Baltijos šalių oro policijos misijos pratimą iki 2018 metų. Generolas F. Gągoras taip pat sakė tikintis, jog Lietuvai ir Lenkijai pavyks įgyvendinti abiejų šalių bataliono LITPOLBAT reorganizavimo ir trišalį su Ukraina batalioną projektą. Siūlome pasikalbėjimą su Lenkijos generolu.

— **Jei kalbėtume ne apie politinius, o praktinius—gynybinius JAV ir Lenkijos priešraketinės gynybos projekto, dėl kurio prasidėjo oficialios derybos, aspektus, kokie priešraketinės gynybos sistemos privalumai Lenkijai ir kaimyninėms šalims?**

— Sprendimas dėl priešraketinės gynybos sistemos bus politinis. Vystantis technologijoms, auga raketų keliama grėsmė. Iš mūsų veikimo Irake patirties žinome, kad mūsų stovyklos buvo apšaudomos įvairių tipų raketomis. Tai, žinoma, tik taktinės paskirties raketos, tačiau iš konflikto Artimuosiuose Rytuose žinome, kad didėja ir operacinio bei strateginio lygio raketų keliama grėsmė. Taigi, kariniu požiūriu, logiška ir beveik būtina įgyti apsigynimo nuo balistinių raketų pajėgumus. Lenkija privalo būti pajėgi apsiginti ir strateginiame lygmenyje. Karybos istorija rodo, kad vystėsi ir skydas, ir kalavijas. Jeigu egzistuoja galimybė pulti, turi būti ir galimybės gintis. Jeigu kyla raketų pavojus, privalome vystyti ir pajėgumus apsiginti nuo jų.

— **Vis dėlto, kokį poveikį priešraketinės gynybos sistema turės kaimyninių šalių, taip pat — ir Lietuvos, saugumui?**

— Lenkijos vadovybė laikosi požiūrio, kad priešraketinės gynybos sistema sustiprins mūsų regiono ir viso NATO aljanso saugumą.

— **Lietuva ir Lenkija įgijo daug bendrų taikos palaikymo operacijų patirties. Kalbant apie tebevykstančią daugianacionalinių pajėgų operaciją Irake, ar įmanoma, kad Lietuvos ir Lenkijos kariai gali vėl drauge tarnauti viename junginyje?**

— Mes šį klausimą svarstome. Bendradarbiaujame tarptautinių operacijų srityje jau ilgą laiką. Mūsų kariai drauge Irake, Afganistane ir Kosove. Labai svarbu, ir tai pasakiau šiandien susitikimuose Vilniuje, mū-

sų kariai sukūrė tarpusavio pasitikėjimą. Tai labai labai svarbu bendriems veiksams, nes kai kariai pasitiki vieni kitais, visa kita padaryti lengva. Lenkija labai vertina Lietuvos karininkų ir karių bendrą dalyvavimą operacijose, nes jie labai gerai parengti. Šiandien net klausiau savo kolegą, Lietuvos kariuomenės vadą Valdą Tutkų: „Kaip jums tai pavyksta?“ Dislokacijos vietoje mūsų vadai teigia, kad norėtų tarnauti su dar daugiau Lietuvos karių ir karininkų. Tai tiesa ir tai geras pagrindas toliau plėtoti bendradarbiavimą tarptautinėse operacijose, transformuojant kariuomenę, pristatant mūsų požiūrį NATO, Europos Sąjungoje ir kituose forumuose.

— **Lietuva tebesvarsto savo tolesnio dalyvavimo daugianacionalinių pajėgų Irake operacijoje formas. Daugiau kaip prieš metus Lietuvos būrys LITDET buvo išvestas iš Lenkijos vadovaujamos divizijos.**

— Išvestas, bet ne visas. Jūsų karininkai dalyvauja (Irako pajėgų — red.) mokymo misijoje Divanijoje, taip pat Centro—pietų divizijos vadovietėje. Jie puikūs karininkai ir mes paprašėme jūsų kariuomenės vadą, ar įmanoma padidinti šią grupę, nes tuo džiaugtųsi visa divizija.

— **Kiek ilgai Lenkija išlaikys pajėgas Irake?**

— Galioja sprendimas išlikti iki šių metų pabaigos. Tačiau kariniu požiūriu, tai politinis sprendimas. Kariuomenė turi būti pasirengusi visiems variantams — likti ir toliau, pasitraukti, pakeisti struktūrą ir likti kitoje sudėtyje. Bet kiek ilgai mes likime — tai politinis sprendimas. Manau, kad tarptautinis karinis buvimas reikalingas, kol Irako saugumo pajėgos sugebės pačios užtikrinti saugumą.

— **Grįžkime prie dvišalio karinio bendradarbiavimo. Daugiau kaip prieš dešimtmetį LDK Birutės bataliono ir Lenkijos Sausumos pajėgų Jogailos divizijos dalinių pagrindu sukurtas Lietuvos ir Lenkijos batalionas (LITPOLBAT) pravėrė Lietuvai galimybę bendradarbiauti su šalimi, kuri jau buvo beįžengianti į NATO. Kokios LITPOLBAT projekto, kuris, atrodo, yra „išaldytas“, perspektyvos?**

— Nesakyčiau, kad jis „išaldytas“. Karių santykiai šioje srityje net labai gyvi. Visi privalome prisitaikyti prie naujos situacijos. Prisiminkime Lietuvos 2005-ųjų gegužę pateiktą idėją transformuoti LITPOLBAT ir Lenkijos ir Ukrainos batalioną POLUKRBAT (šiuo metu dislokuotas

Kosove, kur tarnauja ir Lietuvos karių būrys — red.) į vieną visumą. Mes, kariuomenių vadai, privalėsime pateikti mūsų ministrams parengtus techninius pasiūlymus. Lenkija labai remia šią idėją. Mūsų požiūriu, dirbti kartu su Lietuva, kad padėtume Ukrainai, — labai gera idėja, privalome ją įgyvendinti. Realybė ta, kad abi šalys esame NATO ir ES narės, ir norime kažkuo padėti Ukrainai, jos kariuomenei. Taigi, užuot turėdami Ukrainos—Lenkijos ir Lietuvos—Lenkijos struktūras, sukurkime trišalį darinį. Tai išties naudinga lietuvių idėja, kuri pakylėja mūsų bendradarbiavimą į kitą lygį.

Turime ir kitų bendradarbiavimo formų. Šečine, Šiaurės—Rytų daugianacionalinio korpuso štabe tarnauja keli lietuviai karininkai. Šiandien šie karininkai kartu su visa vadoviete perkelti į Kabulą.

— **Pernai Lietuvos, Latvijos ir Estijos gynybos ministrai bei kariuomenių vadai kreipėsi į NATO, kad Aljanso vykdoma Baltijos šalių oro policijos misija būtų pratęsta iki kito dešimtmečio pabaigos. Lenkija jau vieną kar-**

tą budėjo šioje misijoje. Ką jūs manote apie tokią Baltijos padangiu apsaugos formą? Ar Lenkija parems idėją šią laikiną misiją paversti ilgalaikę?

— Taip, mes visiškai remiame ir visuomet rėmėme idėją suteikti oro policiją Baltijos šalims. Mes jau vieną sykį budėjome. Mūsų lėktuvai taip pat atskris pas jus 3,5 mėnesio trukmės misijai nuo kitų metų kovo vidurio iki birželio pabaigos. Mes remiame požiūrį, kad NATO privalo suteikti Baltijos šalims oro erdvės apsaugą iki to momento, kol jos įgis atitinkamus savo pajėgumus. Žinoma, NATO svarsto šį klausimą, galimi keli variantai, tačiau Lenkija remia būtent variantą, numatantį suteikti oro policiją Baltijos šalims, kol jos įgis pajėgumus.

— **Ar egzistuoja galimybė, kad Lietuvos specialiosios pajėgos, šią vasarą planuojančios išvykti į misiją Afganistane, dirbs drauge su Lenkijos specialiaisiais operatoriais?**

— Šiuo klausimu mes atviri, tačiau nenorėčiau kalbėti už kolegas iš Lietuvos.

Bushas: Rusija — JAV draugė

Berlynas, birželio 1 d. („Interfax“/BNS) — JAV prezidentas George'as Bushas teigia, kad Rusija yra jo šalies draugė. Tai jis pareiškė, duodamas interviu kai kuriems Europos laikraščiams, kurio ištrauką skelbia savo tinklalapyje Vokietijos laikraštis „Frankfurter Allgemeine Zeitung“.

Pasak Baltųjų rūmų vadovo, Rusija — „ne priešiškas režimas, o draugė“. Tačiau jis pripažino, kad dvišaliai santykiai sudėtingi ir yra sričių, kur pozicijos nesutampa.

Italijos laikraščio „Le Stampa“ versijoje, be kita ko, pateikiami G. W. Busho atsakymai į klausimus apie Amerikos priešraketinės gynybos sistemą.

„Mano draugas Putinas, — sakė Amerikos prezidentas, — išvelgia skyde, kad kažkas jam kelia grėsmę. Iš tikrųjų skydas gina Europos valstybes nuo raketų paleidimo iš priešiškių šalių, bet ne iš Rusijos, kuri yra draugė. Mes ne visada sutinkame su

Rusija, bet taip būna su draugais.“

Jo vertinimu, JAV ir Rusijos santykiai skaidrūs. Baltųjų rūmų vadovas patvirtino siekį, kad Rusija dalyvautų Amerikos PRG sistemoje: „Mes norime pasidalinti technologija, mes neturime ką slėpti, bet skydo išskleidimas — teisingas dalykas.“

„Klysta tie, kas mano, kad šaltasis karas tęsiasi, — sakoma toliau interviu. — Mes gyvename XXI amžiuje ir turime pasipriešinti naujiems iššūkiams: ekstremistinei ideologijai, masinio naikinimo ginklų platinimui. Mums drauge su Rusija reikia daug ką padaryti.“

Lenkijos laikraštyje „Gazeta Wyborcza“ išspausdintoje interviu versijoje pateikta, kaip G. W. Bushas vertina vidaus padėtį Rusijoje.

„Mums kelia susirūpinimą demokratija Rusijoje, — sakė jis. — V. Putinas mus patikina, kad demokratija jo šalyje užtikrinta, bet mes vertiname padėtį kitaip.“

ATLANTIC Express Corp.

1-800-775-SEND
www.atlanticexpresscorp.com

Ocean Freight Krovinų gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.	Air Freight Krovinų gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.
Auto Export Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.	Trucking Krovinų pervežimas visoje Amerikoje.
Small Packages Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje, Baltarusijoje bei Ukrainoje.	

8801 78th Ave Bridgeview, IL 60455 Tel. 1 708-599-9680
Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363

Chirurgai

MARIUS KATILIUS, M.D.
CHIRURGAS

Trūkio, tulžies pūslės, krūties, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.
300 Barney Dr., Suite A
Joliet, IL 60435
Tel. 815-744-0330;
lietuviškai 815-744-8230
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

GEDAS M. GRINIS, MD

Inkstų, pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
(262) 948-6990

**Chiropraktika ir
manualinė terapija**

Amber Health Center Telefonas (708)-239-0909

- Manualinė terapija
- Chiropraktika
- Bioenergetinė kompiuterizuota įranga
- Kraujo tyrimai
- Homeopatija ir papildai

Dr. Vilija R. Kerelytė

Chiropraktikos gydytoja
6420 West 127th Street, Palos Heights, IL 60463



Dr. Vida I. Puodžiūnienė
Healthy Connection
Chiropractic & Rehab Clinic

Manualinė ir fizinė terapija, sporto traumų specialistė, nugaros, kaklo ir šoninių gydymas, galvos skausmai ir migrenos, artritas, dietos ir vitaminų patarimai.

16547 W. 159 Street
Lockport, IL 60441
Tel. 815-834-9075/9076

Kalbame lietuviškai

**Ausu, nosies, gerklės
ligos**

VYTENIS GRYBAUSKAS, M. D.
SUSAN T. LYON, M.D.
Ausu, Nosies, Gerklės ligos
Chirurgija, Klausos aparatai
7350 W. College Drive, Suite 208
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-9199

**Širdies ir kraujagyslių
ligos**

Cardiac Diagnosis, LTD.
4901 W. 79th St.
Burbank, IL 60459
Tel. 708-424-2024

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.

Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS - ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

Ginekologija

RAMONA C. MARSH, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

Dr. VILIUS MIKAITIS
Dr. ANDRIUS KUDIRKA
Dr. JUSTYNA STENGELE

Šeimos daktarai ir chirurgai
10811 W. 143rd St. Orland Park, IL 60467
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital, Christ Hospital
Tel. 708-460-2500
Valandos pagal susitarimą

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
Inkstų, pūslės, prostatos
gydymas bei chirurgija

Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

Sandra Rasa Valaitis, MD

Šlapimo pūslės inkontinencija, gimdos, makšties ir pūslės ištrūkimas, gydymas bei chirurgija

Priklauso University of Chicago, MacNeal, Hinsdale ir La Grange Hospital
Tel. 773-834-8622
Valandos pagal susitarimą

Stuburo ir skausmo ligos**JONAS V. PRUNSKIS, MD**
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD

Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų skausmo diagnozės ir gydymo specialistai.

Elgin: 847-289-8822

McHenry: 815-363-9595

Elk Grove: 847-718-1212

www.illinoispain.com**Akių ligos**

LINAS SIDRYS, M.D.
Akių ligos / Chirurgija / Akiniai
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge
Tel. (708) 636-6622
Holy Cross Hospital, #4105
Tel. (773) 884-7960

Dr. ELIGIJUS LELIS

Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St, Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS - CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

Vidaus ligos

Dr. ALGIRDAS KAVALIŪNAS
VIDAUS LIGOS
Priimami MEDICARE pacientai
5540 S. Pulaski Road,
Tel. 773-585-2802
Valandos pagal susitarimą kasdien, išskyrus sekmadienį

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 Ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

**JAV LB KV Socialinių reikalų taryba**

2711 West 71 Street,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-476-2655; fax. 773-436-6906

**TAS GAŠDINANTIS ŽODIS
„BANKROTAS“**

Galima lažintis, kad bent devyni iš dešimties atsitiktinai gatvėje sutiktų žmonių, išgirdę žodį „bankrotas“, vienareikšmiškai atsakytų, jog šis žodis nereiškia nieko gero. Kita vertus, tam tikrose situacijose bankroto paskelbimas kartais būna pats priimtinausias finansinių problemų sprendimo būdas.

Žmonės, pasiryžę skelbti bankrotą, paprastai tai daro, vadovaudamiesi viena iš dviejų JAV federalinių įstatymų numatytų galimybių. Kai kurie jų teikia paraišką likvidacijos (liquidation), arba vadinamam „Chapter 7“ bankrotui, kuris visiškai išlaisvina nuo turimų skolų (išskyrus skolas su užstatu), tačiau kelia pavojų drauge netekti bet kokio turimo turto, kuris „likviduojamas“ (t.y. išparduodamas) skoloms padengti. Jei manoma, kad vis dėlto yra reali galimybė išmokėti turimas skolas arba jei siekiama bet kokia kaina išsaugoti turimą turtą, egzistuoja kita galimybė – vadinamasis „Chapter 13“ bankrotas, kurio pagrindas – turimų skolų išskaidymas, jas išmokant palengvintomis sąlygomis per tam tikrą laikotarpį (debt adjustment). Šiuo atveju, skolos nepanaikinamos, tačiau kreditoriai nebetenka teisės jų persekioti (teisme ar per tarpininkus). Yra sudaromas kelerių metų planas, pagal kurį visos turimos skolos turi būti išmokėtos.

2005 m. pabaigoje įvesti įstatymų sugriežtinimai daugeliui žmonių atėmė galimybę skelbti likvidacijos bankrotą. Greta padidėjusių mokesčių už atitinkamas teisesines procedūras, išaugo reikalavimai įvairiems dokumentams, palidijantiems pajamų bei skolų dydį, taip pat – laukimo laikas iki oficialaus bankroto įsigaliojimo. Maža to, likvidacijos bankroto neleidžiama skelbti asmenims, kurių pajamos viršija valstijos pajamų medianos lygį (t.y. jei šeimos pajamos yra didesnės, nei 50 proc. tokio paties dydžio šeimų tam tikroje valstijoje). Pagaliau, norintys skelbti bankrotą, prieš teikdami prašymą teismui, privalo išklausti specialius kursus apie finansų tvarkymą ir kreiptis į profesionalius patarėjus kredito klausimais.

Taigi, kada ir ar išvis verta skelbti bankrotą? Nors specialių receptų, apibūdinančių kiekvieno asmens situaciją, nėra, vis dėlto vertėtų žinoti kai kuriuos dalykus, kurie, nutarus pasinaudoti įstatymo numatytais galimybėmis, leistų objektyviai įvertinti jūsų daromo ar tik numatomo sprendimo privalumus ir trūkumus.

Kai kuriais atžvilgiais bankroto skelbimas turi daug pliusų. Jei atsidūrėte tikrai beviltiškoje padėtyje ir jau nebegalite atsiginti kreditorių, bankrotas suteiks galimybę atsipūsti. Maža to, pagal įstatymą jums greičiausiai bus suteikta galimybė išsaugoti namus bei automobilį (net ir likvidacijos atveju), naudotis komunalinėmis paslaugomis, net jei esate įsiskolinę.

Deja, yra nemažai ir minusų.

Pirmiausia, laikinas palengvėjimas, atsikračius visų ar daugumos senų skolų, dar nereiškia, kad sugebėsite sėkmingai tvarkytis toliau. Pirmiausia, greičiausiai nenusimesite nuo pečių visos naštos: namo, automobilio ar bet kokios kitos paskolos, kurių garantas yra užstatytas turtas, turbūt nebus „nurašytos“, kaip, beje, ir alimentai vaikams ar sutuoktiniui (-ei), mokesčiai valstybei ar studijų paskolos. Jau nekalbant apie naujas skolas, jei jų vėl prisidarysite.

Kita problema – bankroto paskelbimas labai kenkia asmens kredito istorijai ir gali išlikti joje net 7–10 metų. Tai gali reikšti, jog visą minėtą laiką negalėsite išsinuomoti buto, nusipirkti draudimo ar net įsidarbinti norimoje vietoje. Žinoma, ir gauti naujo kredito.

Kaip minėta, daug kas priklauso nuo konkrečių aplinkybių bei asmenybės bruožų. Kai kurie žmonės gali įsivaizduoti, jog jų finansinė padėtis yra katastrofiška, net turėdami palyginti nedaug skolų, tuo tarpu kiti – visiškai nesirūpinti net ir tuomet, kai kreditoriai jiems skambina po keletą kartų per dieną. Kaip ten būtų, sprendimą skelbti bankrotą reikėtų vertinti kaip kraštutinę priemonę, prieš tai gerai apgalvojus visas kitas galimybes pagerinti savo finansinę padėtį (susirasti papildomą darbą, pamėginti peržiūrėti šeimos pajamų-išlaidų balansą ir pan.).

Paradoksalu, tačiau net ir nieko neveikimas, patekęs į, atrodo, beviltišką situaciją, kartais pasiteisina. Tarkime, jei neturite didelio turto ir nuolatinių pajamų, bankroto, ko gero, neverta skelbti, net jei ir nesužadinate su skolomis. Reikalus tas, jog šiuo atveju jūsų kreditoriai, net ir gavę teismo leidimą likviduoti nuosavybę už neišmokėtas skolas, liks nieko nepešę. Jei nieko nemokėsite, jiems greičiausiai teks tiesiog nurašyti jūsų skolą į verslo nuostolius ir bandyti už tai gauti kokių nors mokesčių lengvatų iš valstybės. Dage- liu atveju (išskyrus piktybišką mokesčių valstybei ar alimentų šeimai nemokėjimą), už skolas nepatenkama ir į kalėjimą.

Kita galimybė – kreditoriai, kurių pagrindinis rūpestis yra atgauti savo pinigus, o ne sužlugdyti jūsų gyvenimą, neretai patys pasiūlo derybas, kaip skolą galėtumėte išmokėti palankesnėmis sąlygomis. Jei taip neatsitinka, nesidrovėkite patys kreiptis į juos su prašymu peržiūrėti mokėjimo sąlygas. Kartais gali būti pravartu kreiptis profesionalios pagalbos į finansinius konsultantus, kurių nemažai dirba ne pelno siekiančiais (not-for-profit) pagrindais. JAV valdžios institucijų akredituotų konsultantų sąrašą pagal valstijas galite rasti internete, JAV Teisingumo departamento tinklalapyje (US Department of Justice): http://www.usdoj.gov/ust/eo/bapcpa/ccde/cc_approved.htm.

Pagal „Better Business Bureau“ bei žiniasklaidos medžiagą parengė
Valda Maleckaitė

JAV LB SOCIALINIŲ REIKALŲ TARYBOS**PAGUODOS TELEFONAS 1-866-438-7400**

Skambinkite nemokamai kiekvieną ketvirtadienį, nuo 6 val. v. iki 9 val. v.

Kryžiažodžio Draugas Nr. 014 atsakymai

Vertikalieji:

1. Rodeo. 2. Kepurė. 3. Reali. 4. Imsiu. 5. Avietė. 6. Otava. 9. Akmuo. 11. Išdas. 15. Fonda. 16. Lagaminas. 17. Biliardas. 18. Minelga. 19. Puokštė. 20. Turkija. 21. Angelas. 23. Eigulys. 24. Oniksas. 31. Skuja. 35. Talka. 37. „Aušra“. 38. Pultas. 39. Lašiša. 40. Epušė. 42. Iglus. 43. Unija. 44. Chaki.

Horizontalieji:

2. Korsika. 7. Monte. 8. Vanta. 10. Prausti. 12. Akies. 13. Aviža. 14. Dreifuoti. 18. Mopsai. 22. Gineso. 25. Puodynė. 26. Nuoma. 27. Ilgai. 28. „Miške“. 29. Gelta. 30. Lašai. 32. Ralis. 33. Pjūklas. 34. Atėnai. 36. Marsas. 41. Pusiau-
jas. 45. Ekipa. 46. „Sharp“. 47. Telšiai. 48. Ašaka. 49. Šarka. 50. Šaspara.

Kryžiažodžio atsakymas. Taškuota pažama.

JAV LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS SOCIALINIŲ REIKALŲ TARYBOS PRAŠYMAS

Prašome, visus įsijungti į rengiamą JAV LB Socialinių reikalų tarybos pastato remonto vėjų. JAV LB Socialinių reikalų tarybos pastatas, esantis Marquette Park rajone, nupirktas 1985 metais, iki šiol nėra kapitaliai remontuotas. Dėl natūralaus senėjimo ir amortizacijos per pastaruosius keletą metų ypač pablogėjo pastato būklė. Aiškiai pastebimi įtrūkimai ir plyšiai lubose, pro kuriuos, esant prastam orui, į pastato vidų varva vanduo. Plyšių gausu visame pastate, todėl norint sutaisyti stogą nuodugnai ir ilgam laikui, būtinas kapitalinis remontas.

Smarkiai pablogėjus stogo būklei, lietus veržiasi į pastato vidų bei gadina vidaus apdailą. Nuo pastovaus vandens lašėjimo genda lubos, sienos ir netgi grindys. Remontas yra būtinas. Nuo pastato įsigijimo (1985 m.) praėjo jau daug metų ir nemažai liūčių sezonų, kurie sugadino stogą bei lubų dangas, lubose net susidarė didžiuliai plyšiai, kurie ne tik negražiai atrodo, bet ir yra pavojingi.

Pastato vidus atrodo neestetiskai, nemalonu kviestis svečius, kurių tikrai atvyksta nemažai, kadangi čia veikia nemažai komitetų. Be Vyresniųjų centro „Seklyčia“, lietuviško radijo „Margutis II“, įsikūrusi ir „Marquette Park specialioji apsauga“.

Dabartinė situacija kenkia pastato estetinei vaizdui, ir, tuo pačiu, bendram lietuviškų organizacijų įvaizdiui, mažina rinkos vertę bei sukelia daug nepatogumų šioje įstaigoje dirbantiems žmonėms.

Prašome visų, nebūti abejingais lietuviškoms organizacijoms! Mums reikia Jūsų paramos!

Auką siųskite: Marquette Bank, sąskaitos numeris — 775655. Fed. Tax ID 36-3163350 (parašykite — pastato remontui).

Soc. reikalų tarybos adresas:
2711-15 W. 71st Street,
Chicago, IL 60629.
Tel. 773-476-2655;
Fax. 773-436-6909;
el. paštas:
lhservices@sbcglobal.net



„Seklyčioje“ įvairios paskaitos išklausomos labai rimtai.

B. Jasaitienės nuotr.

...ĮVAIRŪS...

* **Atiduodu** nenaują sportinį dviratį ir siuvimo mašiną. Tel. 708-220-3202.

* **Moteris** ieško darbo su grįžimu namo (dokumentai, automobilis, kalba) pietiniuose rajonuose. Siūlyti įvairius variantus. Gali pakeisti savaitgaliais. Tel. 708-692-4422.

* **Pirkiau** darbą lietuvių, lenkų, rusų šeimoje. Dirbu su visomis aparatūromis su sunkiais ligoniais. Labai geros rekomendacijos. Tel. 773-396-9232.

* **Moteris** ieško žmonių priežiūros darbo gyventi kartu. Gali pakeisti darbo dienas, savaitgaliais, išleisti atostogų. Lega-

lūs dokumentai, patirtis, rekomendacijos, anglų kalba, nevairuoja. Tel. 708-271-5422.

* **Darbšti**, sąžininga vyresnio amžiaus moteris ieško vaikų, kūdikių ar senyvo amžiaus žmonių priežiūros darbo. Pageidautina Amerikos lietuvių šeimoje. Vairuoja, turi žalią kortelę. Tel. 708-439-2968.

* **Pagyvenusi** moteris ieško senų žmonių ar ligonių priežiūros darbo netoli Atlantic City, New Jersey valstijoje. Gali gyventi kartu ar su grįžimu, gali išleisti atostogų arba pakeisti bet kurią savaitės dieną. Anglų kalba buitine. Tel. 609-641-7197.

Dantų gydytojai

Dr. JOVITA KERELIS DANTŲ GYDYTOJA

9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101
Valandos pagal susitarimą

Dr. AUŠRINĖ SCHNEIDER DANTŲ GYDYTOJA

Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingery Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos pagal susitarimą

Dr. DALIA JODWALIS

Dantų gydytoja

15543 W. 127th St.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

Dr. L. PETREIKIS DANTŲ GYDYTOJA

9055 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. 708-598-4055
Valandos pagal susitarimą

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C. DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
55 E Washington, Ste 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260

Dr. LINA POŠKUS Dantų gydytoja

4635 W. 63 St., Chicago
Tel. 773-735-7730
10 S. 640 S. Kingery Hwy, Willowbrook
Tel. 630-323-5050

Dr. DALIA E. CEPELĖ, D.D.S. Dantų gydytoja

10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos pagal susitarimą

Dr. RAMUNĖ MACIJASKAS Dantų gydytoja

9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

Dr. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS DANTŲ GYDYTOJA

TRYLIKOS METŲ PATIRTIS
persikėlė į naują kabinetą
318 W. Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068
Tel. 847-692-2303
www.parkridgesmiles.com

Pilna dantų priežiūra:

- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers“, balinimas

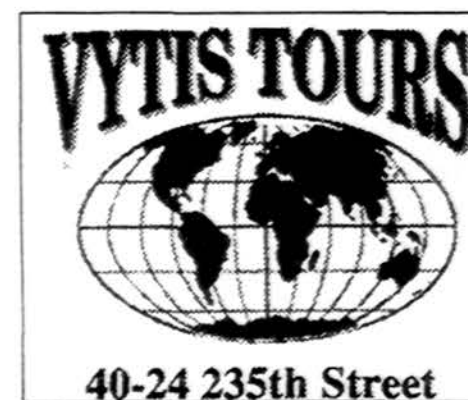
Odos ligų specialistai

Dermatologijos ligų ir odos vėžio specialybė, kosmetinė chirurgija, viso veido atjauninimas
RUTH JÜRATĖ BARSKY, MD
120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523
Tel. 630-571-2630

Dr. K. JUCAS
Odos ligų specialistas gydo odos auglius, žaizdas ir išsiplėtusias kojų venas.
Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

VILNIUS 2007

SKRYDŽIAI FINNAIR ir kitomis oro linijomis iš įvairių JAV miestų. Grupės ir pavieniai keliautojai. **PIGIAUSIOS KAINOS!!!**



40-24 235th Street Douglaston, NY 11363
Tel. 718-423-6161 1-800-77-VYTIS

**Ruošiamo 2008 m. kelionę
į Šiluvos 400 metų jubiliejų.**

Web site: www.vytistours.com

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Rita Penčyliienė tel/fax 708-923-0280
E-mail: pencylar@comcast.net

Bronė Barakauskienė tel. 708-403-5717
Fax 708-403-4414; E-mail: mamabar3@aol.com

GRAŽI LOS ANGELES LIETUVIŲ RADIJO SUKAKTIS

Šių metų gegužės mėnesio 24-tą dieną Los Angeles lietuvių radijo valandėlėi suėjo 55-eri metai. Į „Draugo“ redakciją atkeliavo trys įdomūs, kiek panašūs — juk apie tą pačią radijo valandėlę kalbama, tačiau tuo pačiu ir vienas kitą papildantys pasakojimai apie tai, kaip radijo valandėlė gimė, kaip ji išbėgė ir subrendo, o svarbiausia — kas joje per visus tuos 55-erius metus dirbo. Jūsų dėmesiui siūlome trijų Los Angeles lietuvių radijo valandėlių vedėjų: **Pauliaus Jasiukonio**, **Stasės V. Pautienienės** ir **Vytauto Šeštoko**, prisiminimų žiupsnelį, palydėtą nuotraukų.

CALIFORNIA LIETUVIŲ RADIJO PRADŽIA

PAULIUS JASIUKONIS

Los Angeles lietuvių radijo valandėlė (arba angliškai „Lithuanian Melody Hour“) buvo pradėta transliuoti 1952-ųjų metų gegužės mėnesio 24 dieną iš Čikagos į Los Angeles atvykęs Amerikos lietuvis Br. Gediminas su Jurgiu Rudeliu įkūrė radiją. Tuo metu dar nebuvo Radijo klubo, kuris rūpintųsi steigimo reikalais, tad viskuo reikėjo rūpintis patiem.

Radijo laidas pradėjo vesti pats Br. Gediminas, bet netrukus į darbą įsijungė būrys savanorių — redaktorių. Šalia jo pasikeisdami laidas vedė Vladas Bakūnas, Bronius Dūda ir aš, vėliau — Vladas Gylis, Vladas Miklius ir Danguolė Pulkauninkaitė. Po kelerių metų prisijungė Vytautas Aleksandrūnas, Vytautas Plukas ir Stasys Paltus. Prie kelių transliacijų prisidėjo ir Algimantas Žemaitaitis, 1965-tais metais persikėlęs į Los Angeles. Laidų buvo ir pusvalandinių, ir valandinių.

Pradžioje radijo darbas nebuvo lengvas. Kai kurios radijo stotys dar neturėjo magnetofonų. Laidos buvo transliuojamos „gyvai“ ir naudojant plokšteles. Lietuviškos muzikos plokštelių nebuvo daug. Vėliau gimė jas atsiųsdavo iš Lietuvos. Garso įrašų aparatūra buvo įsigiję ir Br. Gediminas, ir Paulius Jasiukonis. Aš su savo aparatūra vykdavau koncertus, juos įrašinėčiau į juostas ir perduodavau savo laidose „Lietuviškoji scena“. Taip pat įrašinėdavau ir sumontuodavau radijo vaidinimus, kuriuos režisuodavo Antanas Audronis ir kiti. Su ponja Razutiene paruošdavome vaikų montažus Motinos dieni ir kitomis progomis. Tarnaudamas kariuomenėje, sugrįžau į Vokietiją ir ten iš Vasario 16-osios gimnazijos siunčiau reportažus apie gim-

nazijos atidarymą Huetenfeld bei pokalbius su mokytojais ir mokiniais.

Programų finansus nuo įsikūrimo tvarkė Br. Gediminas. Po daugiau nei 16 metų tokios veiklos jis pavargo. Radijo laidų transliacijos sustojo.

Tuometinis Lietuvių Bendruomenės pirmininkas Antanas Audronis nerimavo dėl lietuviško radijo pertraukos. Netrukus surado radijo stotį, kurioje gavo laiką lietuviškoms laidoms tęsti. Susitarė su manimi dėl dienos, kada jo studijoje bus įrašoma atnaujinta radijo laida, kuri bus transliuojama 1969-ųjų metų vasario 16-ąją dieną, sekmadienio pavakary. Tos laidos redaktoriai ir diktoriai sutiko būti S. Paltus.

Transliacijos išvakarėse įrašo studijoje buvo laukiama iki vėlyvo vakaro, bet S. Paltus nepasirodė. Man nebuvo pranešta, kas įvyko. Vėliau paaiškėjo, kad tą dieną mirė S. Paltus žmona ir jis programos paruošti jau negalėjo. Bendruomenė paskubom surado kitą redaktorių, būtent Stasę Pautienienę, tačiau jai nepranešė, kad su manimi dėl įrašymo jau susitarta. Ji, apie tai nežinodama, beveik panikoje ieškojo garso techniko laidai paruošti. Gediminas ir Rudelis atsisakė, jie tam techniškai nebuvo pasiruošę. Stasė susirado Antaną Metrikį ir su juo kartu paruošė pirmąją atnaujintą radijo programą. Stasė Pautienienė programą pradėjo Tautos himnu ir pasveikino klausytojus su atnaujintu lietuvišku radiju.

Po sunkokos pradžios patyrę redaktoriai iš pirmųjų dešimtmečių prisidėjo prie naujų redaktorių ir kartu tobulino laidas iki šių dienų. Buvo įsteigtas California lietuvių radijo klubas, kurio vienas iš tikslų buvo rūpintis radijo finansiniais reikalais.



Sėdi (iš kairės į dešinę) redaktorius/diktoriai Vladas Bakūnas, redaktorė/diktorė Danguolė Pulkauninkaitė ir vyriausias redaktorius/diktoriaus garso technikas Br. Gediminas. Stovi (iš kairės): redaktorius/diktoriaus Vladas Gylis, garso technikas Jurgis (George) Rudelis, redaktorius/diktoriaus Bronius Dūda ir redaktorius/diktoriaus garso technikas Paulius Jasiukonis. Fotografuota apie 1956-ius metus.

Pauliaus Jasiukonio nuotr.

DABARTINIO CALIFORNIA LIETUVIŲ RADIJO PRADŽIA

Pranešimas skaitytas Los Angeles radijo valandėlės renginyje
1999 m. rugsėjo 26 dieną.

STASĖ V. PAUTIENIENĖ

Apskėlęs parapijoje savo sumanytą steigti radijo valandėlę Los Angeles, tuometinis Lietuvių Bendruomenės apylinkės pirmininkas 1968 m. lapkričio paskutinį sekmadienį sušaukė steigiamąjį susirinkimą. Atėjo gal kiek daugiau nei penkiolika asmenų: tarp jų buvau ir aš. Pirmininkas pakiliu ūpu aiškino, kad būtina reikia lietuviams turėti savo radiją, negalime atsilikti nuo kitų tautybių šiame laisvės krašte, tai svarbu ir dėl mūsų pačių ateities. Mes šiltai jam pritardėme. Čia pat buvo išrinkta valdyba: Stasys Paltus, Balys Grauzinis, Teklė Sereikienė, Stasė Pautienienė, Juozas Gedminas, Albinas Markevičius, Jonas Motiejūnas. Bendruomenės pirmininkas pažadėjo 100 dol. auką nuo bendruomenės, susirinkimas surinko 65 dolerius. Tuo pasibaigė steigiamasis susirinkimas, valdyba pasiskirstė pareigomis, žadėjo dar tais pačiais metais padaryti pradžią šiam didžiuliam užmojui. Jau Kalėdų metas, aplinkui gyva ruoša šventėms, tik tai mums, septyniems, šnekėsiai sukosi vien apie lietuvišką radiją.

Atėjo ir praėjo Naujieji — 1969 — metai. Bendruomenės pirmininkas savo gražioje namuose ant kalno netoli parapijos sukvietė dabar jau radijo valdybą, pasveikino su Naujaisiais, maloniai pavaišino ir įteikė tą 100 dol. čekį nuo bendruomenės. Iždininkė Teklė Sereikienė dabar kasoje turėjo iš viso 165 dolerius. Su geriausiais linkėjimais, kad dabar jau belieka palinkėti valdybai nesnausti, o imtis šio atsakingo darbo labai rimtai, išsiskirstė nieko konkretaus nenusprendę.

Bet štai J. Gedminto žentas, teisininkas Gedvilas, paleido žinią, kad yra toks vienas trumpųjų bangų radijas, kuris nuomoja laiką įvairių tautybių laidoms. Nuvykome tenai, A.

Markevičius ir aš, telefonu susitarę. Mus pasitiko dailios išvaizdos savininkas čekoslovakas, orus ir šaltas. Dalykiškai paklausinėjo, kas mes tokie, kuo verčiamės. Tai buvo pirmas jo pasimatymas su lietuviais, todėl pageidavo daugiau sužinoti. Užsiminiau, kad mūsų parapija yra didelė, klebonas mielai sutiktų parašyti jam atestaciją apie kiekvieną atskirai ir visus kartu. Savininkas nušvito ir pasiūlė tai atlikti nedelsiant, nes esanti galimybė pusvalandžiui (jeigu mums užtektų) už poros savaitių. Dar tą patį vakarą paskambinau pirmininkui S. Paltui (aš buvau vicepirmininke), jis taip pat nušvito ir pažadėjo tuo reikalu tučtuojau pasikalbėti su prelatu Jonu Kučingiu.

Į radiofoną Inglewood KTYM netrukus buvo pristatytas anglų kalba parašytas oficialus dokumentas apie plačią Los Angeles lietuvių veiklą, gausią, religingą parapiją ir radijo svarbą visuomenės gerovei. Pusvalandis buvo užtikrintas. 1969 m. sausio pabaigoje iždininkė Teklė Sereikienė ir valdybos narys Albinas Markevičius nuvyko į radiofoną parašyti sutarties. Nuo tų metų vasario 11 dienos, sekmadieniais, 5 val. p.p. pusvalandis priklausė lietuviams.

Kadangi šis laikas yra vasaros taupymo dienų ženkle ir trumpųjų bangų stotys po saulėlydžio neturi teisės dirbti, mūsų laidos tęsėsi iki tų metų spalio pabaigos. Džiugiai priėmė šį pasiūlmą ir tai gerai nuteikė stoties savininką, kad esame nepretenzingi, sukalbami žmonės. Jis užtikrino, kad ilgainiui atsiras patogesnis laikas — svarbiau buvo „įkelti koją“, palaipsniui įsitvirtinti, sušilti.

Tą patį sekmadienį, kai turėjo prasidėti lietuviškos radijo laidos, mūsų parapijos programoje išpuolė ir Vasario 16-osios paminėjimas, kuris buvo ruošiamas miesto centre. O mes, radijo darbininkai, kaip iš dan-



Prie mikrofono sėdi Los Angeles lietuvių radijo įkūrėjas ir vyriausias redaktorius Br. Gediminas (1952–1969).

gaus palaimos sulaukę, Los Angeles lietuvius pasveikinsime radijo bangomis. Pirmininkas S. Paltus sutiko vesti pirmąją programą. Pamanykit! Vos pusantro mėnesio nuo steigiamojo susirinkimo, o jau turime radiją, savo kalbą, su visomis teisėtomis privilegijomis ir dar — tokia išskilminga mūsų tautos šventės proga pirmoji transliacija visiems padovanota!

Nuo formalumų su radijo stotimi prabėgo kelios dienos, pakili įtampa vienijo visus. Tą pačią savaitę prieš pirmąją valandėlę čia, KTYM, ketvirtadienį pavakareje paskambinau S. Paltui, triukšmingai sveikindama su tokia sėkminga bendro darbo pradžia. Tylus jo balsas kiek nustebino mane ir aš pajutau gilų atodūsi: „Ponia Stase, aš radau tik neseniai grįžęs iš tarnybos mirusią savo žmoną prie stalo virtuvėje... Nieko negaliu daugiau pasakyti, bet radijo laidos vesti šį ateinantį sekmadienį tikrai negalėsiu, darykite ką galite geriausia, jūsų rankose dabar jau viskas...“

Sekmadienį, už dviejų dienų — pirmoji radijo valandėlė, sutartis pasirašyta iki metų pabaigos ir dabar nėra kam jos vesti? Tuojau pat skambinu bendruomenės pirmininkui — nieko negalys padėti: neturi taip „ant greitųjų“ jokios medžiagos nei patyrimo šioje srityje, jūsų čia atsakomybė yra už viską... Skambinu anksčiau buvusios radijo valandėlės savininkui, gal, sakau, malonėtų šioje nelaimėje padėti, baisu prieš visus žmones ir radijo stotį, prarasime gautą laiką. Atsakymas — neturįs laisvo laiko dėl kitų įsipareigojimų. Skambinu iš eilės kiekvienam valdybos nariui, tikrai vieną pasiūlymą girdžiu: „Stase, tu vesk.“

Dar kartą nutariau patarimo paklausti pas gerą kaimynę, visuomenininkę Aleną Devenienę. „Kokia čia tau bėda? Eik, imk ir vesk. Pavadinink tai mūsų „Lithuanian Melodies“, paskui perskaityk Nepriklausomybės aktą, uždek keletą maršų, paminėk, kad yra atvažiavęs svečias min. Bačkis iš Paryžiaus, pasveikink jį nuo mūsų visų, papasakok, kaip susikūrė ši valandėlė, kokią reklamą sugalvok, būk rami, natūrali, dėl gražumo, paminėk kokį nors gimtadienį, suprantai? Ir linksmos muzikos dar, kad pakiliai užsibaigtų ir tau pačiai būtų linksmiau... Nepalyginama Devenienė mane išmokė visiems laikams!

Nuvykau į radiofoną laiku. Pasodino mane prie stalo su mikrofonu ir patarė stebėti mechaniką už lango. Ženkla mudu susikalbėjome, nesu-vyravau nė vieną minutę. Tasai pusvalandis prabėgo per mane greituojau traukiniu, tik manęs nesužalojo — įsikibusi durų rankenos, laikiausi ateities...

S. Paltus vėliau sugrįžo į valdybą,

pirmininkavimą teko man perimti. Išsilaikėme per tuos šešis mėnesius. Į talką atėjo labai gerų žmonių. Antanas Metrikis rašė programas į juostes, tekdavo vežioti iš jo namų Hollywood į Inglewood ilgesnį laiką. Onutės Metrikienės muzikinė kūryba skambėjo ištisai. Pakviestos radijo laidas vedė birutietės: Aga Dūdienė, Aldona Variakojienė; paskui Algimantas Žemaitaitis, prisijungė visuomet labai rūpestingas, sumanus Vladas Gylis; jis yra buvęs programų vedėjas, klubo pirmininkas, daugiausia laiko pašventęs kaip garso technikas, taip pat Paulius Jasiukonis, radijo bangų specialistas, palaikė mūsų visų pranešėjų aukštą lygį. Auką rinko tada Antanas Šulcas, Sofija Vizgirdienė, už laiką pinigų radiofonui niekada nepritrūkdavo.

Klausytojai maloniai komentavo mūsų pastangas. Aktorius Juozas Kaributas pirmasis suruošė radijo valandelei paremti aukšto meninio lygio vakarą. Jam talkino Florencija Korsakaitė, Nelė Apeikienė, Antanas Pavasaris, Stasė Pautienienė ir nepa-mainoma pianistė Raimonda Apeikytė. Juozas Kaributas tada ne tik dalyvavo programoje, bet išpuošė sceną, paruošė puikius užkandžius ir visą pelną (daugiau nei šimtą dolerių) paskyrė radijo valandelei. Pirmajame radijo valandėlės pokylyje tų metų rudenį programą gražiai atliko O. Metrikienės paruoštos vokalistės Regina Aukštikalnytė ir Karolė Dambrauskaitė.

Ypač radiją vertino ir juo domėjosi Long Beach lietuviai. Rašydavo laiškus su pageidavimais ir maloniais palinkėjimais, vis pridėdami auką. Štai vieną dar turiu užsilikusi: „Stasiuke, ką tu čia pasakoji, kad daugumos klausytojų pageidavimu radiją girdėsite dabar sekmadieniais iš ryto, aš tau pasakysiu, nėra geresnio laiko, kaip šeštadienio vidurdienis; tai bent atsigauni lietuviško brangaus žodžio grožybe po savaitės darbų, — sudie, Tavo Juozukas Matjošaitis.“ Stepas Makarevičius, Long Beach gyventojas, įrašydavo programas į juostelę ir visada padėdavo gerais patarimais. Sunku pamiršti jo malonų būdą.

Kai konkurso keliu buvo išrinkta simbolinė radijo emblema (Vlado Šimoliūno pastangomis), „Lithuanian Melodies“ turėjo dvejus krikštynas su atskirais krikštėviais: Eleonorą ir Stasį Liseckus, Stella ir Frank Žukauskus.

Tokia tai buvo pradžia. Baigiant norėčiau dar paminėti ano laikotarpio dovaną, suteiktą mums, nenumačius pasisekimo reikšmės. 1972 m. savo 40 metų jubiliejų šventė Čikagos radijas „Margutis“. Savo sukakties proga jis paskelbė „gintarinio margučio“ premiją kelioms kategorijoms. Mūsų radijas, veikiantis vos nepilnus

trejus metus ir jokia skausminga vaga mirties akivaizdoje pradėjęs savo darbą, laimėjo dvi premijas: už geriausią proginę laidą (P. Jasiukonis); už geriausią meninę programą (S. Pautienienė). Vėliau California lietuvių radijas yra laimėjęs premijų per Vladą Bakūną, Genutę Plukienę, Stasę Pautienienę.

Priartėjus prie šios dienos slenksčio, jau gerokai atsilikusi radijo laidų kūryboje, kuri per 20 metų gavino ir alino mane, žemai nusilenkiu jums, radijo darbuotojai, ir linkiu visiems laimės. Šia reta proga vis dėlto norėčiau atsigręžti į tris veidus ir padėkoti už anuomet buvusią bendrą kalbą: apie pinigus, apie renginių sėkmę, apie laidų tęstinumą.

1988 m. radijo valandėlę aš perdaviau Vytautui Šeštokui. Labai nenoriai jis pasidavė šiam kvietimui, tačiau jį priėmė ir labai sėkmingai vadovavo šiam darbui daugiau nei 10 metų.

Kažin, ar atsirastų kitas toks sumanus, kietas ir patvarus finansų tvarkytojas, koks buvo šios radijo

valandėlės Juozas Mitkus. Judvieju su Danute gražiam, erdviame sodelyje anuomet, Hollywood Hills apylinkėje, dar „Lithuanian Melodies“ turėjo pirmąją gegužinę.

Jau į pačią pabaigą aš sąmoningai užlaikiau Danutės Kaškelienės pavardę, nes ji buvo mūsų ypatingai naši darbuotoja. Suprantama, brangaus draugo Liudo Reivydo talkinama, ji buvo nepalyginant šaunesnė. Ji radijuje išdirbo daugiau nei 14 metų: pirmininkavo, vedė laidas, plovė indus, nešiojo maistą per radijo renginius, niekada nepraleisdavo, nepaminėjusi bendradarbių vardadienių, gimtadienių ar šiaip šeimyninių švenčių. Buvo ir tebėra viena mėgiausiu geradarių Los Angeles lietuvių parapijoje.

Anuomet dirbusiųjų vardu linkiu visiems dirbantiesiems šiandieną to paties — tegu bėga laikas, tegu eina senatvės žingsniai šalia. Kol esame gyvi, būkime ir dirbkime kartu.

(Tekstas sutrumpintas)

LIETUVIŲ RADIJAS LOS ANGELES SKLEIDŽIA LIETUVIŠKAS BANGAS

VYTAUTAS ŠEŠTOKAS

Kiekvieno šeštadienio vidurdienį, 12:30 val. p.p. Los Angeles laiku, per amerikiečių radijo stotį skamba lietuviška kalba, muzika ir dainos.

Tai yra lietuvių radijo pusvalandis, kuris pradeda daina: „Lietuviais esame mes gimę, lietuviais turime ir būt. Tą garbę gavome užgimę ir jai neturim leist pražūt...“ Tai Zauerveino sukurtas Mažosios Lietuvos himnas, kuris radijuje skamba šio straipsnio autorius dėka.

Šioje vakarinio Ramiojo vandenyno pakrantėje, Los Angeles mieste, kultūrinė lietuvių veikla pagyvėjo, čia atvykstant įsikurti iš kitų Amerikos valstijų tautiečiams. 1952 m. čia įsikūrė lietuvių radijas, kurio laidas galėjo girdėti Los Angeles ir apylinkėse gyvenantys lietuviai.

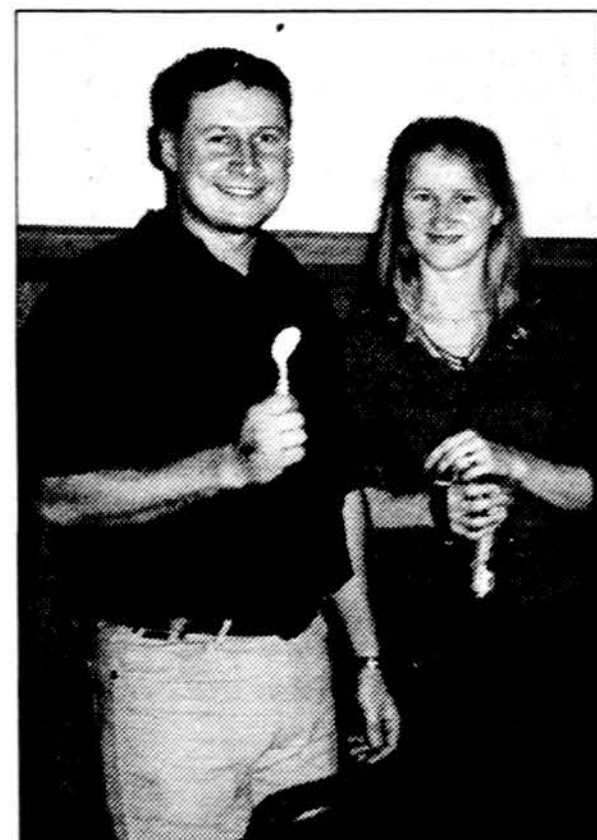
Šį lietuvių radiją įkūrė Amerikos lietuvis Br. Gediminas, persikėlęs iš Čikagos, kur gyvendamas Čikagoje buvo Antano Vanagaičio — „Margučio“ dešinioji ranka. Jis keletą metų buvo „Margučio“ radijo pranešėjas ir žurnalo redaktorius. Atvažiavęs į Los Angeles, čia įsteigė Los Angeles lietuvių radiją ir jam vadovavo. Buvo jo pranešėjas ir savo asmeninėmis lėšomis keletą metų jį išlaikė.

Vėliau Los Angeles įsteigė Radijo klubo valdyba, kuri perėmė šį darbą. Pirmoji pirmininkė buvo Stasė Pautienienė, ji buvo ir pirmoji pranešėja.

Per daugelį metų šios programos lietuvių radijo technikų buvo įrašomos į juostas ir vežamos transliuoti į radijo stotį. Šį darbą pasiaukodami dirbo visi radijo technikai ir pranešėjai. Vėlesniais metais šiame Radijo klube dirbo ir daugiau vietos kultūrininkų. Ypatingai tarp radijo pranešėjų aktyvus buvo Antanas Audronis ir kiti.

Dar B. Gedimino radijo laikais jis pasikvietė losangelietį Bronių Dūdą, kuris padėdavo kiekvieną šeštadienį vesti pusvalandžio lietuvių valandėlę.

Maždaug 1980 m. šio straipsnio autorius buvo pakviestas pirmininkės ir pranešėjos S. Pautienienės įstoti į Radijo klubą ir būti radijo pranešėju. Vėliau esamos valdybos buvau išrinktas Los Angeles Lietuvių radijo klubo pirmininku ir pranešėju. Šį darbą dirbau be pertraukos 15 metų.



Jauni Los Angeles šeštadieninio lietuvių radijo pusvalandžio pranešėjai D. Strolia ir Vilma Remelkaitė.

P. Visvydo nuotr.

Visas mano vedamas Radijo programos įrašė šiam darbui pasišventęs radijo garso technikas Vladas Gylis. Jam kartais padėdavo ir Paulius Jasiukonis.

Maždaug prieš 10 metų mano ir visuomenininko Albino Markevičiaus pastangomis radijo stotyje išsirutino dar vieną pusvalandį lietuviškoms laidoms vesti anglų kalba. Šis anglų kalba vedamas pusvalandis buvo pavadintas „Independent Lithuanian Radio“. Jo vadovas ir pranešėjas kiekvieną šeštadienį 12 val. dienos yra Kęstutis Reivydas. Anglų kalba vedamas lietuvių radijo pusvalandis yra įvairaus turinio ir išsilaiko iš klausytojų aukų. K. Reivydas aukoja savo laiką nemokamai ir, žinoma, dalį išlaidų padengia iš savo kišenės.

Šiuo metu Los Angeles Lietuvių radijo klubui vadovauja Genovaitė Plukienė, kartu dirbdama ir pranešėjos darbą. Jai talkininkauja Regina Gasparonienė ir D. Strolia. Džiugu, kad paskutiniu metu įsijungė nauja pranešėja Gražina Grinkevičienė. Ji puikiai vedė pirmą savo laidą balandžio 21 dieną.

Sveikiname radijo laidų vadovus ir jų pranešėjus, linkėdami, kad šios radijo laidos dar ilgus metus skambėtų Ramiojo vandenyno pakrantėje.



Los Angeles Radijo klubo nariai su svečiu Simu Kudirka 1974-ais metais. Iš kairės: miškininkas profesorius Jonas Kuprionis, red. Paulius Jasiukonis, red. Stasė Pautienienė, Simas Kudirka, Vladas Šimoliūnas ir red. Vladas Gylis.

I. Kanto nuotr.

NEKILNOJAMASIS TURAS



Daiva Šalkauskienė

Broker Associate

NUOŠIRDUS DARBAS UŽTIKINA PASITIKĖJIMĄ!
Kreipkitės visais nekilnojamo turto pirkimo, pardavimo, investavimo klausimais...

Cell: (630) 290-2760

E-mail: daivasalk@kw.comWeb: daiva.yourkwagent.comKELLER
WILLIAMS800 E. Northwest Highway Suite #200
Palatine, IL 60074

INDEPENDENT REALTORS

OF ILLINOIS INC.

Peter Paulius
708-214-5284

Reda Blekys
708-299-6622

Aptarnaujame Čikagą ir jos apylinkes
daugiau kaip 25 metus



GREIT PARDUODA

First Landmark Realty

Bus. 773-590-0205
Res. 708-425-7160

RIMAS STANKUS



- Čikagoje ar priemiesčiuose
- Greitas ir sąžiningas patarimas
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Tarpininkaujame gaunant paskolą
- Pensininkams nuolaida

Audrius Mikulis

1st Choice Real Property

Tel.: 630-205-9262

E-mail: amikulis@usa.com

Įvairus nekilnojamas turtas:

- Nemokamas įkainavimas
- Nemokama rinkos analizė
- Pirkimas
- Pardavimas
- Surandame optimaliausią finansavimą



PARDUODA

Parduodamas gražus 3 mieg. mažas namukas. 10 min. nuo Michigan City Beach ir Beverly Shores. Yra didelis daržas, židinis bendrame kambaryje, arti paruoštas. Tik \$65,000. tel. 708-425-5015 Julija

House for Sale: updated kitchen, 3 bedrooms, 2 bath-rooms, garage, basement, garden. \$257,500.00, St. Charles, IL 630-513-0994

Accent
Homefinders

9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business 708-423-9111
Voice Mail 708-233-3374
Fax 708-423-9235
Pager 312-707-6120
Res. 708-423-0443



ASTA T. MIKUNAS

Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose.

SIŪLO DARBĄ

SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjoms kompanionėms ir namų ruošos darbininkėms. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti.

Kreiptis:

ALL CARE

Employment Agency
Tel. 773-736-7900

Spa Constantine grožio salonui reikalingi terapistai, manikiūristai, estetikos specialistai, registratoriai. Privalo turėti leidimą. Reziūmė siūsti fax. 708-233-5944, tel. 708-805-2696

Skubiai reikalingi VAIRUOTOJAI-PERKRAUSTYTOJAI, dirbti Skokie perkraustymo kompanijoje. Tel. 847-673-3309
Nekalbantiems angliskai, atvykti 3500 Jarvis Ave., Skokie, IL. Vairuotojai privalo turėti galiojančius IL vairuotojo pažymėjimus.

SKELBIMŲ SKYRIAUS TEL. 773-585-9500

KEPYKLA IR DELIKATESAI

6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500



- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — www.racinebakery.com

KAVINĖS

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre



350 N. Clark,
Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt.
nuo
6:30 v.r. iki 4:30 v.p.p.

608 W. Roosevelt,
Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 1 v.p.p.

DRAUDIMO PASLAUGOS



STATE FARM
INSURANCE
AUTOMOBILIO,
NAMŲ, SVEIKATOS IR
GYVYBĖS DRAUDIMAS

Agentas Frank Zapolis (versle 49 metai)
Off. Mgr. Aukšė S. Kane,
Vilma Jarulienė,
Virginija Smuikaitienė
kalba lietuviškai.

FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th St.,
Evergreen Park, IL 60805
Tel. 708-424-8654; 773-581-8654

STATE FARM INSURANCE

Automobilio, namų,
gyvybės ir sveikatos draudimai
Select agentė Barbara Murray
Prasyskite Rasos — kalba lietuviškai
5710 W. 95 St., Oak Lawn, IL
708-423-5900

NAMŲ REMONTO IR
STATYBINĖS PASLAUGOS

Šildymas
Šaldymas

6556 S. Kedzie Chicago, IL 60629

Prekyba, instaliavimas, aptarnavimas

— Licensed — Bonded — Insured

24 val. per parą FREE ESTIMATE

7 dienos per savaitę 773-778-4007 773-531-1833

PASKOLOS

INTERBANK
MORTGAGE COMPANY

Paskolos nekilnojamo turto
Perfinansavimas „no closing costs“

GEDIMINAS ZAREMBA
630-915-8865

Illinois Residential Mortgage broker/Bank

PASLAUGOS FOTOGRAFAMS

MARQUETTE PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutaupysite. Pasinaudokite mūsų patogių „lay-away“ planu. Atliekame visus foto - laboratorijos darbus.

Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r. iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo 8 v.r. iki 4 v.p.p.; sekmadieniais uždaryta. Antradieniais ir trečiadieniais susikalbėsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.

Tel. 773-776-8998

NAMŲ REMONTO IR
STATYBINĖS PASLAUGOS

STASYS CONSTRUCTION

Stalio darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters“, plokšti ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą. S. Benetis, tel. 630-241-1912

...ĮVAIRŲ...

PARDAVIMAS IR TAISYMAS

MIGLINAS TV

GE/RCA ATSTOVYBĖ

2346 W. 69th Street

Tel. 773-776-1486

autotradeusa
sales • export • rebuilding
www.autotradeusa.com



PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI
AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!
Tel. 708-430-4710, 630-774-1192



tickets@doleris.com

1-800-514-9989

PIGIAUSI AVIA-BILIETAI | LIETUVA IR EUROPA

MŪSŲ ŠEIMOSE



Agronomė Juzė Katauskytė-Žebrauskienė, balandžio 9 dieną atšventusi 101-ąjį gimtadienį, buvo apsupta savo šeimos. Dukterų Kristinos ir Lydijos namuose susirinko anūkai, proanūkiai ir draugai. Prisiminėm jos ilgą ir prasmingą gyvenimą, gimtinę Kaltinenuose, tremties metus Vokietijoje ir 26 metus darbo medicinos seserim Čikagoje. Juzė ir jos vyras, miškininkas a.a. Jonas Žebrauskas, lietuvišką veiklą tęsė ir Miami, o vėliau atsikraustė pas dukras į North Carolina.

Juzės sveikata dar leidžia jai skaityti, siūti ir kas sekmadienį Dievą garbinti bažnyčioje. Ji mėgsta kieme pasivaikščioti ir pernai, sulaukusi 100 metų jubiliejaus, dar pašoko su giminaičiu iš Lietuvos. Jos plati giminė Lietuvoje, kurią ji su vyru dažnai lankydavo, gerbia ją kaip pirmąją įstojusią į mokslus. Juzė dėkoja Dievui už Jo meilę, pasigailėjimą ir atleidimą, ir kasdien meldžiasi, „kad Šventoji Dvasia vestų visą plačią šeimą teisingu keliu į amžinybę“. Juzės švelnumas, pasitikėjimas Dievu ir dorumas yra pavyzdys mums visiems, kaip pasiekti garbingo amžiaus.

Žebrauskų šeima



Juzė Žebrauskienė

Paulius ir Viktorija Kudirkai susilaukė dukrytės Lailos Agotos.

Kartu su tėveliais džiaugiasi 2-ųjų metų sesutė Kaija, seneliai Al ir Regina Žvinakiai, Arvydas ir Aldona Kudirkai, teta ir dėdė Angelė ir Romas Jarašūnai, dėdė ir teta Andrius ir Jūlytė Kudirkai, teta Kristina Žvinakytė, dėdė Romas Kudirka ir teta Aušra Kudirkaitė.

Visa šeimyna ir draugai linki mažai Lailai daug laimės ir sveikatos.

Always with Flowers

- Visada šviežios egzotinės ir aukšto stiliaus aranžuotės
- Vestuvinės ir proginės kompozicijos
- Laidotuvių krepšeliai, vainikai, vazoninės gėlės
- Atributikos pokyliams nuoma
- Bažnyčių, pokylių salių dekoravimas
- Gėlės visoms progoms | Lietuva

1120 State St., Lemont, IL
Tel. 630 257 0339; 888 594 6604
www.alwayswithflowers.com
www.alwayswithflowers.net

teleflora
FTD

Pristatymas 7 dienas per savaitę
Čikagoje, JAV, Lietuvoje
ir visame pasaulyje



MADOS, MADOS, MADOS

NAUJA JUODAI BALTA

AUŠRINĖ KINKIENĖ

Turbūt daugeliui juodos ir baltos spalvos derinys asocijuojasi su klasika. Šių metų mada siūlo naujai pateikti juodai baltą spalvų derinį. Jeigu anksčiau deriname juodą sijonuką su balta palaidine, tai dabar madų kūrėjai siūlytų rinktis ne vienspalvį audinį, o šių dviejų spalvų derinį viename audinyje. Pavyzdžiui, balta palaidinė ir pūstas sijonėlis margintas juodomis gelėmis.

Didelis dėmesys skiriamas raštams, vis dar madingi burbuliukai ar taškučiai. Abstrakcija, kai nėra konkrečios spalvos arba sumaišyti keli spalviniai motyvai — šių metų „arkliukas“. Tame pačiame audinyje gali būti ir gėlės, ir juostos, ir trikampiai.

Siluetu naujovė — tunika arba ilga palaidinė. Turbūt pats universalusias drabužis, kokį kada nors dizaineriai yra sukūrę. Ją galima dėvėti derinant tiek su sijonukais, tiek su šortais ar kelnėmis. O kas mėgsta mini, galima nešioti kaip trumpą suknelę.

Pakeitus detales tunika tampa tiek dieniniu, tiek vakariniu rūbu. Mėgstančioms pabrėžti kūno linijas, juosmenį galima perjuosti plačiu diržu. Jei audinys labai lengvas, vietoj įprasto diržo naudokite šalikėlį.

Pridėjusios dar vieną spalvą, tikrai neperžengsite elegancijos ribų. Nesivadovaukite tradiciniu požiūriu, vietoj įprastos raudonos, per petį persimeskite geltoną rankinę ar išspirkite į ryškiai žalios spalvos batus. Tačiau, kaip ir visur, vadovaukitės saiko jausmu, neperkraukite, pabrėžkite vieną kokią nors detalę ar tai būtų bateliai, ar rankinė, ar gėlė į plaukus.

Ypatingoms progoms (vestuvėms,



R. Kinkos nuotr.

iškilmingiems pokyliams) mados kūrėjai taip pat siūlo juodai baltos spalvos derinį. Čia vadovaujamasi tuo pačiu principu, vietoj vienos spalvos naudojimo siūloma perpinti jas tarpusavyje, jei ne raštais, tai medžiagų sluoksniais, kaip siūlo dizainerė Livijs Daugirdaitė. Ji viena garsiausių Lietuvos vestuvinių ir proginių suknelių kūrėjų. O jos skoniu ir mados nuojauta tikrai galima pasitikėti, nes ji yra puošusi ne vieną garsią Lietuvos poniją ir ne vieną Lietuvos merginą palydėjusi į tarptautinius grožio konkursus.

Akiniai nuo saulės — savito stiliaus išraiška

Akinių nuo saulės pirminis tikslas — saugoti akis nuo žalingų saulės spindulių bei jautrią paakių odą nuo raukšlių. Tačiau šiais laikais jie atlieka ne vien apsauginę funkciją — akiniai nuo saulės tapo stiliaus detales, daug pasakančias apie juos nešiojantį žmogų. Šiuolaikiniame žmogui nebeužtenka vienos poros akinių nuo saulės: vienokie skirti vairavimui, kiti sportui, dar kitokie laisvalaikui.

Šiais metais ypač madingi akiniai, kurių rėmelių ir kojelių spalvos kontrastingos, pavyzdžiui, baltos spalvos plastiko kojelės ir juodas rėmelis, pabrėžiantis juodos spalvos lęšius. Šių metų naujovė — derinamos plastiko ir metalo detalės. Šis derinys atrodo ypač prabangiai ir puošniai. Kontrastingų spalvų ir metalo bei plastiko derinių rėmeliai yra ryškūs, atkreipiantys dėmesį. Norint, kad jie gražiai atrodytų ir padėtų sukurti harmoningą visumą, reikėtų apgalvoti ir atidžiau pasirinkti drabužius bei aksesuarus. Tokius akinius renkasi stilingi žmonės, mokantys ir mėgstantys kurti savitą stilių.

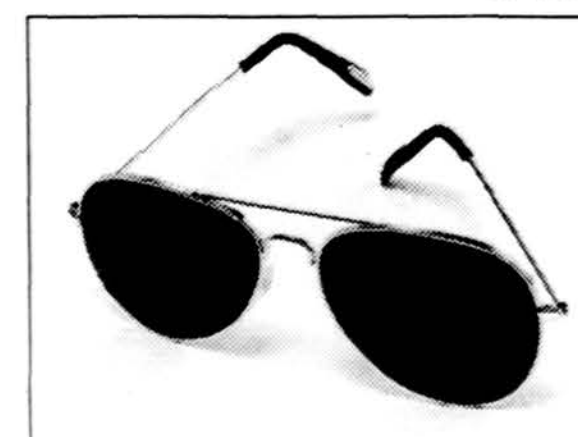
Kita kryptis — moderni klasika. Tokie akiniai išlaiko klasikinę varlytės ar kaspinėlio formą, bet yra didesni nei jų pirmtakai. Šio tipo akinius mėgo subtiliu skoniu garsėjusi Jacqueline Kennedy Onassis bei žymi aktorė Sophia Loren, iki šiol tituluo-

jama viena gražiausių pasaulio moterų.

Jau kelintą sezoną neužleidžia pozicijų vadinamieji pilotų ir lašo formos akiniai. Jie yra mažiau pretenzingi ir daug kam tinka.

Akinių nuo saulės pasirinkimas šį sezoną yra labai platus, kiekvienas gali pasirinkti pagal savo skonį. Svarbiausia, kad akiniai tiktų prie veido bruožų ir atitiktų asmenybės stilių, taptų darnią visumą papildančia detales. To galima pasiekti pasirenkant tiek klasikinius, tiek prabangius ar labai madingus akinius. Be to, nereikėtų pamiršti, kad akiniai turi būti kokybiški ir patikimai saugoti akis nuo kenksmingų saulės spindulių, todėl akinius patariama pirkti tik optikos salonuose, kur profesionalios konsultantės suteiks išsamią informaciją bei padės pasirinkti tinkamą modelį.

Alfa.lt



I Lietuvą pargabenta Lozoraičių šeimos biblioteka

Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos fondai pasipildė ypač vertinga spaudos kolekcija — iš Romos pargabentu daugiau nei 16,000 vienetų Lozoraičių šeimos knygų bei periodinių leidinių rinkiniu. Net trys Lozoraičių šeimos atstovai ilgus metus atidavė Lietuvos diplomatinei tarnybai. Vyresnysis Stasys Lozoraitis (1898–1983) diplomatinę tarnybą pradėjęs dar 1923 m., dirbo Lietuvos pasiuntinybėse Berlyne, Vatikane, buvo Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministru, nuo 1939 m. paskirtas nepaprastuoju pasiuntiniu ir įgaliojotuoju ministru Romon, o Lietuvą okupavus jam pavesta eiti užsienyje pasilikusios Lietuvos diplomatinės tarnybos šefo pareigas, kurias vykdė daugiau nei keturis dešimtmečius iki pat mirties. Jaunesnysis Stasys Lozoraitis (1924–1994) diplomatinę karjerą pradėjęs 1943 m. Lietuvos pasiuntinybėje prie Šv. Sosto, 1983 m. paskirtas Lietuvos pasiuntinybės patarėju Washington, DC, o nuo 1987 m. iki Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo buvo jos vadovu. 1991 m. Stasys Lozoraitis (jaunesnysis) paskirtas Lietuvos ambasadoriumi JAV. Savo diplomatinę tarnystę Lietuvai jis baigė būdamas Lietuvos ambasadoriumi Italijoje, kur buvo paskirtas 1993 m. Tais pačiais metais Stasys Lozoraitis (jaunesnysis) dalyvavo Lietuvos Respublikos prezidento rinkimuose. Jis buvo vadinamas Vilties prezidento vardu.

Lozoraičių šeimos knygų rinkinį Lietuvos nacionalinei bibliotekai perdavė ambasadorius Kazys Lozoraitis, nuo 1992 iki 2004 m. ejęs LR nepaprastuoju ir įgaliojotuoju ambasadoriaus



Stasys Lozoraitis

prie Šventojo Sosto pareigas. Rinkinyje sukauptos visų šeimos narių knygos. Daugiausia yra Stasio Lozoraičio (vyresniojo) surinktų leidinių. Tarp jų yra ir knygų su Lietuvos pasiuntinybės Italijoje spaudu. Ypač vertingas yra politinių bei istorinių knygų rinkinys — tai Vakarų Europos ir kitų šalių istorikų bei marksizmo-leninizmo tyrinėtojų darbai apie Sovietų Sąjungą, kuriuose rašoma ir apie Baltijos kraštų okupaciją ir jos padarinius. Daugeliu atvejų tai bus Lietuvoje nežinomi leidiniai, nes sovietmečiu bibliotekos negalėjo įgyti politinės tematikos užsienio knygų. Taip pat pažymėtinas gausus rinkinys knygų apie Lietuvą įvairiomis užsienio kalbomis, tarp kurių yra la-

bai retų, Lietuvoje mažai žinomų leidinių. Rinkinyje yra ir svarbiausi tarpukario bei lietuvių išeivijos istorinės tematikos leidiniai.

Nevalia nepaminti Vincentos Lozoraitienės (1896–1987), žymios visuomenės veikėjos ir pedagogės, pirmosios M. Montessori pedagoginės mokyklos idėjų skleidėjos Lietuvoje, surinkto ypač vertingo Vakarų Europos pedagoginės literatūros, taip pat ir geriausių pasaulinės vaikų grožinės literatūros knygų rinkinio, kurį galėtume įvardinti vaikų literatūros aukso fondu. Vincenta Lozoraitienė stengėsi gauti vaikų knygas ir iš okupuotos Lietuvos. Jos buvo siunčiamos į Romą pažįstamų žmonių adresais. Didžiulis grožinės literatūros knygų rinkinys anglų, prancūzų, italų, vokiečių, lietuvių, rusų bei lenkų kalbomis liudija plačius visų šeimos narių skaitymo akiračius.

Iš Stasio Lozoraičio (jaunesniojo) knygų ypač verta pažymėti leidinius, surinktus jo diplomatinės tarnybos Washington, DC laikotarpiu. Tai reti spaudiniai, atspindintys to meto politinę padėtį griūvant sovietų imperijai ir liudijantys Lietuvos diplomatinės pastangas priartinti Lietuvos nepriklausomybės atkūrimą.

Lozoraičių šeimos bibliotekoje sukaupti ir pokariniais metais Italijoje lietuvių kalba spausdinti leidiniai. Tai laikraštis „Lietuvių balsas“ (1945–1947), kurio pirmuosius numerius redagavo Vincenta Lozoraitienė, o vėliau bendradarbiavo ir Stasys Lozoraitis (jaunesnysis), taip pat kunigo Vinco Mincevičiaus leistų informacinių biuletenių „ELTA-press“ rinkiniai, teikę informaciją apie padėtį

okupuotoje Lietuvoje, Saleziečių spaustuveje Italijoje lietuvių kalba spausdintos knygos vaikams, skirtos lietuvių išeivijos jaunajai kartai, jau seniai tapusios bibliografinėmis retenybėmis.

Kolekcijoje yra daugiau nei 10,000 vienetų įvairių šalių žurnalų. Tai Vakarų Europos istoriniai-politiniai žurnalai, kuriuose gausu straipsnių apie Lietuvą. Lietuvos skaitytojams bus įdomūs ir lenkų bei rusų emigrantų įvairiose šalyse leisti kultūros bei politikos žurnalai. Tikrąją Lozoraičių šeimos bibliotekos vertę bus įmanoma nustatyti tik galutinai ją sutvarkius, tačiau ir dabar galime teigti, kad Lietuvos istorijos bei kultūros tyrinėtojai ras joje daugybę Lietuvoje ligi šiol neturėtų labai svarbių leidinių. Nacionalinės bibliotekos vadovybė sutarė su šeimos biblioteką saugojimui perdavusiu ambasadoriumi Kaziu Lozoraičiu, kad ji bus tvarkoma kaip atskira kolekcija, leidiniai žymimi specialiu spaudu „Lozoraičių biblioteka“, atspindėti elektroniniame kataloge. Oficialų kolekcijos pristatymą Lietuvos visuomenei planuojama surengti po kurio laiko, dalyvaujant ambasadoriui Kaziu Lozoraičiu.

Lozoraičių šeimos bibliotekos pargabenimo į Lietuvą reikalais be Nacionalinės bibliotekos rūpinosi ir Lietuvos Respublikos kultūros bei užsienio reikalų ministerijos, svarią pagalbą suteikė Lietuvos ambasados Italijoje darbuotojai.

Silvija Vėlavicienė

Lituanikos skyriaus vedėja

Tel. 239-8660, el. paštas:

s.velaviciene@lnb.lt

Aplodismentai — didžiausia dovana

Š. m. gegužės 6 d. Čikagos Lietuvių opera šventė savo 51-ojo sezono uždarymą. Po sėkmingai praėjusios J. Strauss operetės „Vienos kraujas“ premjeros visi operos dalyviai su savo šeimomis ir draugais rinkosi į Jau-nimo centro didžiąją salę. Čia tradiciškai renkama pasivaišinti, pabendrauti, pasidžiaugti laimėjimais. O džiaugtis šiemet tikrai buvo dėl ko. Sklandė gandai, kad atšventusi 50 metų jubiliejų Lietuvių opera nutraukia savo veiklą. Bet Jūratės Grabliauskienės vadovaujami operos choristai tvirtai tikėjo šio unikalaus kolektyvo ateitimi. Negailėdami savo laiko mes kibome į darbą.

Dėkojame visiems rėmėjams, be kurių mūsų opera negalėtų gyvuoti. Ypatingai didelė padėka Lietuvių fondui (5,000 dol.), Ofelijai Barsketis-Vainius (3,490 dol.), Gražinai Liautaud (2,000 dol.), Adai Sutkuvienei (1,000 dol.), dr. Kostui Jablonskiui (1,000 dol.), Kurt Vėliui (1,000 dol.), Aldonai ir a. a. Algirdui Brazis (1,000 dol.) ir visiems kitiems, prisidėjusiems kaupiant lėšas operetės pastatymui. Malonu pasidžiaugti, kad rėmėjais tampa ir naujai atvykę verslininkai.

Labai smagu, kad noriai bendradarbiauja ir operos žvaigždės iš Lietuvos. Jau 15-tą kartą matėme Eligijaus Domarko režisuotą spektaklį. Nebe pirmą kartą teko ir maestro Vytautui Viržoniui diriguoti Či-

kagoje. Pažįstami Čikagos publikai ir solistai: Bronius Tamašauskas (grafas Baldvinas Cedlau), Ramutė Tumuliauskaitė (madmuazel Francisca Kaljari), Irena Zelenkauskaitė (Pepi Pleininger, siuvėjos parankinė), Arūnas Malikėnas (Kagleris). Pirmą kartą mūsų žiūrovus džiugino Mindaugas Gylis (kunigaikštis Ipsheimas), Liutauras Navickas (Jozefas), Aleksandras Vizbaras (grafas Bitovskis).

Mes labai džiaugiamės, kad Čikagoje turime profesionalią solistę Nidą Grigalavičiūtę, kuri šioje operetėje atliko grafienės Cedlau vaidmenį. Baigusi Lietuvos konservatorijos Klaipėdos fakultetą, 1990 metais pradėjo dirbti Klaipėdos muzikiniame teatre. Po 10 metų sėkmingų pasirodymų ji 2000 metais atvyko į Čikagą, kur dabar ir gyvena. Nida Grigalavičiūtė iki šiol nepaliko profesionalios scenos. Visus tuos 7 metus ji aktyviai dalyvavo ne tik lietuvių, bet ir amerikiečių renginiuose. Čikagos Lietuvių operoje atlikdavo pagrindinius vaidmenis. Šiuo metu ji dainuoja Chicago Symphony Orchestra Company. Linkime jai sėkmės ir tikimės dar ne kartą ją pamatyti mūsų operoje.

Pirmą kartą teko išgirsti ir Nijolės Leonienės dainavimą. Baigusi Lietuvos konservatorijos Klaipėdos fakultetą, ji 23 metus dainavo Kauno valstybiniame muzikiniame teatre.



Bronius Tamašauskas (grafas Baldvinas Cedlau) ir Nida Grigalavičiūtė, kuri šioje operetėje atliko grafienės Cedlau vaidmenį.

Jono Kuprio nuotr.

Atvykusi į Čikagą išiliejo į Lietuvių operos „šeimą“. Kasino „Hycinge“ šeimininko vaidmenį šauniai atliko operos choristas Pranciškus Ivinskis.

Džiaugiamės, kad mums į pagalbą atėjo Salomėjos ir Vidmanto Strizgauskų vadovaujamas šokių kolektyvas „Suktinis“. Neatsisakė padėti ir kaimo kapelos „Sodžius“ muzikantai Rimas Pumputis ir Ina Miliuvienė. Labai visiems ačiū.

Dėkojame visiems, kurie rašė apie mūsų operą. Tačiau kai kuriuose straipsniuose mes radome netikslumų. Būtų labai malonu, kad kores-

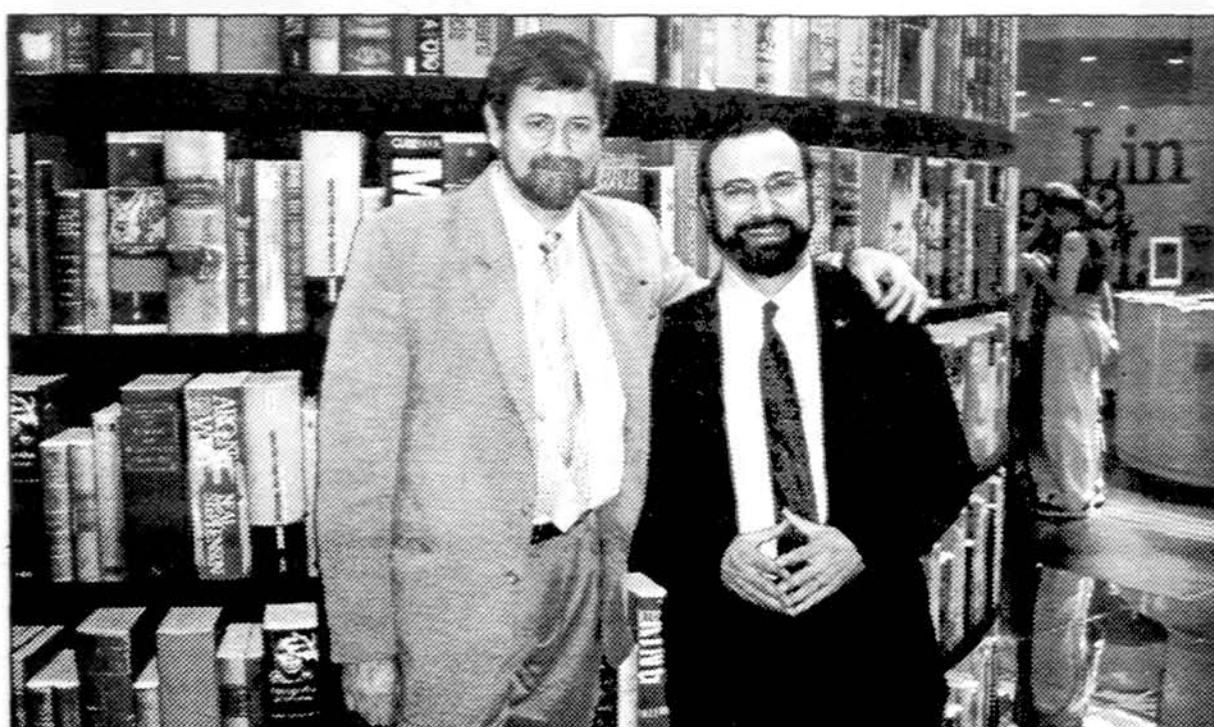
pondentai truputį pasitiksintų informaciją apie dainininkų pavardes, vaidmenis ir jų veiklą.

Turbūt būtų labai sudėtinga išvardinti visus prisidėjusius išlaikant mūsų operą. Visiems mes esame labai dėkingi. Ir, aišku, nepamirštame mūsų brangių žiūrovų. Malonu buvo matyti pilnutėlę salę. Jūsų aplodismentai — tai didžiausia dovana mūsų kolektyvui.

Kviečiame visus, kurie gali ir nori dainuoti į Lietuvių operos „šeimą“.

Daina Sabaliauskienė

Turino knygų mugėje italai susipažino su Lietuva iš arčiau



Prie tradicinio knygų mugės stendo su tikromis knygomis stovi prof. G. Subačius (k.) ir prof. P. Dini.

RAMONA LUKAUSKAITĖ

Gegužės 12–16 dienomis Italijoje, Turino mieste, buvusioje „Fiat“ automobilių gamykloje „Lingotto“, kur kasmet vyksta didžiausia Šiaurės Italijos knygų mugė (beje, ketvirta pagal dydį visoje Europoje), Lietuva šiemet buvo pakviesta dalyvauti kaip garbės svečias. Būtent tai jai garantavo spaudos ir lankytojų dėmesį — pačiame mugės įėjimo priekyje Lietuva turėjo garbingą stendą, kuriame italai apžiūrėjo ir pirkė į italų kalbą išverstas lietuviškas knygas vaikams ir suaugusiems. Tarp jų buvo nemažai spalvotų ir iliustruotų knygų apie Vilnių, architektūrą, istoriją, romanų bei vaikų literatūros.

Pirmą sykį italams buvo pristatyti dabartiniai lietuvių autorių kūriniai, tokie kaip Sigito Parulskio, Renatos Šerelytės, Giedros Radvilavičiūtės, Danieliaus Mušinsko, Marius Ivaškevičiaus, Aurelijos Čedraitės, Juozo Apučio bei daugelio kitų. Pastarieji rašytojai dalyvavo ir susitiko su mugės lankytojais. Lankytojai taip pat turėjo galimybę dalyvauti susitikime su kardinolu Audriu Juozu Bačkiumi, pasiklausyti lietuviško džiaz, pamatyti lietuviškų filmų ir vieną spektaklį.

Pizos universiteto profesorius Pietro Dini pristatė ir savo vertimų rinkinį. Kartu su prof. Giedriumi Subačiumi jie nustebino publiką, paminėdami svarbų faktą, jog lietuvių kalba yra seniausia išlikusi indoeuropiečių kalba. Per vieną iš diskusijų prof. Violeta Kelertienė paklausė prof. Pietro Dini, ką jis galvoja apie „rytų pietiečiais“ vadinamus lietuvių ir jų bendrumą su italais. Ilgai dvejojęs profesorius vis dėlto nemažai pasakojė apie italų ir lietuvių religinę ir šalis siejančią panašią architektūrą. Jis pats yra nemažai prisidėjęs prie lietuvių literatūros, versdamas lietuvių kūrinius į italų kalbą, o mums patiems laikas paro-

dys, kiek lietuvių kūrinių pasieks pačius italus po šios mugės.

Lietuvių rašytojai pasirodė ir keliose PLB Lituanistikos katedros UIC prof. Violetos Kelertienės vedamose diskusijose jau kitoje salėje „Literatūros kavinė“, kur jie patys perskaitė po ištrauką iš savo kūrybos, o italų aktorė perskaitė jas italų kalba. Ištraukos sulaukė gausių lankytojų aplodismentų. Keletą kartų buvo grįžtama prie lietuviams dažnos liudėsio tematikos, kurios diskusijas šmaikščiai užbaigė rašytoja Giedra Radvilavičiūtė, pasakydama, kad ir Romeo ir Džiuljeta galėjo išgerti ne nuodų, tačiau vargų, ar tuomet ši istorija būtų tokia mylima visame pasaulyje...

Mugėje dalyvavo ir legendinis kino režisierius bei rašytojas Jonas Mekas iš New York. Jo juostos buvo rodomos net keletą dienų viename iš Turino miesto kino teatrų. Jau iš anksčiau italų pamiltas teatro režisierius Eimuntas Nekrošius davė interviu italų teatro kritikui Franco Quadri. Nekrošius vienos iš publikos atstovių buvo paklaustas, jei jau yra pripažinta, jog teatro režisavimas yra ilgas, sunkus ir alinantis darbas, ar negalvotų jį pakeisti profesijos? Į tai režisierius atsakė, jog jis tikrai neprapultų be teatro, vairuotų taksį ar dar ką nors darytų... Nekrošiaus spektaklis „Giesmių giesmė“ buvo rodomas Torino Alfieri teatre, į kurį susirinko tiek italų, tiek lietuvių publika.

Lietuva prieš keletą metų dalyvavo garbės svečio teisėmis Frankfurto mugėje ir ten sulaukė nemažai dėmesio, šiemet Turine, Italijoje, atgarsiai dar tik imami girdėti. Nors Lietuvoje kilo diskusijos, ar buvo verta dalyvauti tokio pobūdžio renginyje ir skirti tiek pinigų jam pasiruošti, Turino knygų mugės užkulisiuose jautėsi didelis entuziazmas ir pritiriamas, jog kiekviena proga parodyti save, būti išgirstiems yra svarbus žingsnis į priekį.

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
CICERO 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600
www.petkusfuneralhomes.com

A † A MARIA DONSKIS GEORGIJEWSKI

Mirė 2007 m. gegužės 31 d.

Nuliūdę liko: dukros Maria ir vyras dr. Alvydas Baris, Rūta Donskis; brolis Nikolaus ir Eileen Georgijewski; anūakai Alyta, Michael ir Nicholas; dukterėčios Tina Marie Flynn ir Jennifer Fitt; draugai Elita Bender, Regina Andrijauskas bei daug kitų gerų draugų ir kaimynų.

A. a. Maria buvo žmona a.a. Vacio ir mama a.a. Alberto.

Velionė bus pašarvota sekmadienį, birželio 3 d. nuo 3 v. p.p. iki 7 v.v. Lack & Sons laidojimo namuose, 9236 S. Roberts Rd. (8000 W.), Hickory Hills, IL. Atsisveikinimas 6 v.v.

Laidotuvės privačios.

Vietoje gėlių prašome aukoti Autism Speaks, 2 Park Ave., 11th floor, New York, NY 10016.

Nuoširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti atsisveikinime.

Nuliūdę artimieji

Laidot. direkt. Lack & Sons FH. Tel. 708-430-5700

SERVING LITHUANIAN COMMUNITIES
SINCE 1916

LACK & SONS (LACKAVICIUS) Funeral Home's

9236 S. ROBERTS RD
HICKORY HILLS
ALL PHONES 1-708-430-5700
OTHER LOCATIONS AVAILABLE IN CHICAGO

GAIDAS - DAIMID

LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI

jau daug metų teikia pagarbų patarnavimą liudėsio valandoje. Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.

Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.

GERALD F. DAIMID —
nepriklausomas direktorius

4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632

1-773-523-0440; 1-708-873-0500

„Still Proudly Serving Lithuanian Families“

HILLS FUNERAL HOME

(Frank Leonard Bukauskas & Son — Directors)

10201 S. Roberts Rd.
Palos Hills, IL 60465
Other Locations Available
(708) 598-5880

“Formerly of Roseland” “Family Owned & Operated”

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

Turi laidotuvų patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

◆**Birželio 3 d. Jaunimo centro** kavinėje 12 val. p. p. vyks pokalbis tema „Nuotrupos iš katalikų pagrindinio spaudos“. Kalbės ir skaides rodys kun. Antanas Gražulis, SJ, pats sovietiniais metais dalyvavęs pagrindinio spaudoje. Kviečiame visus dalyvauti.

◆**Prel. Alfonsas Svarinskas ir ses.** Nijolė Sadūnaitė bus garbės svečiais Amerikos Lietuvių tarybos Čikagos skyriaus ruošiamame Birželio trėminių minėjime, kuris vyks sekmadienį, birželio 17 d. 10:30 val. r. Švč. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčioje — iškilmingos šv. Mišios. Po Mišių parapijos salėje vyks minėjimas ir garbės svečių liudijimai apie asmeniškai patirtus sovietinius nusikaltimus. Visus kviečiame dalyvauti.

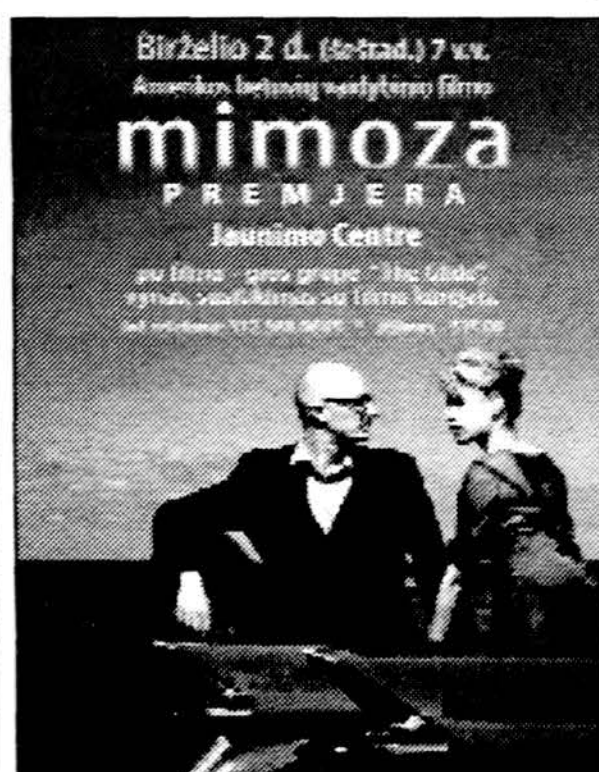
◆**Birželio 4 d. 8 val. r. Palaimintojo** Jurgio Matulaičio misijoje užsakytos pamaldos už Lietuvių skautų sąjungos išvežtuosius narius, už Vydūno fondo rėmėjus, palikimų palikėjus ir visus, kurie padeda lietuviškai studentijai siekti užsibrėžto tikslo. Vydūno fondo valdyba kviečia visus galinčius dalyvauti.

◆**Birželio 7 dieną, ketvirtadienį,** 12:30 val. p. p. Čikagos miesto centre

esančioje Daley Plaza aikštėje Lietuvos Respublikos generalinis konsulas Čikagoje kartu su Vilniaus ir Čikagos susigiminiavusių miestų komitetu rengia lietuvių liaudies muzikos ansamblio „Sodžius“ (direktorius Gintaras Juknys, muzikinis vadovas Rimas Pumputis) ir lietuvių liaudies šokių kolektyvo „Suktinis“ (vadovai Salomėja ir Vidmantas Strižgauskai) koncertą. Dviejų lietuvių liaudies muzikos kolektyvų koncertas Čikagos miesto centre vyks Čikagos tarptautinės susigiminiavusių miestų programos festivalio, prasidėsiančio birželio 4 d. ir vyksiančio keturias dienas, metu.

◆**Balzeko lietuvių kultūros muziejus** (6500 S. Pulaski Rd., Chicago) maloniai kviečia į dailininkės Janinos Monkutės-Marks autorinę parodą „Gyvenimas tęsiasi“. Dailininkė eksponuos naujausius kūrinius. Parodos atidarymas penktadienį, birželio 15 d. 7-9 val. v. Atidaryme dalyvaus dailininkė, bus vaišės. Įėjimas nemokamas. Paroda veiks iki rugpjūčio 12 d. Muziejus atidarytas kasdien nuo 10 val. r. iki 4 val. p. p. Telefonas pasiteiravimui: 773-582-6500 (Rita Janz).

Kviečiame į filmo premjerą



Birželio 2 d., šeštadienį,
7 val. v.

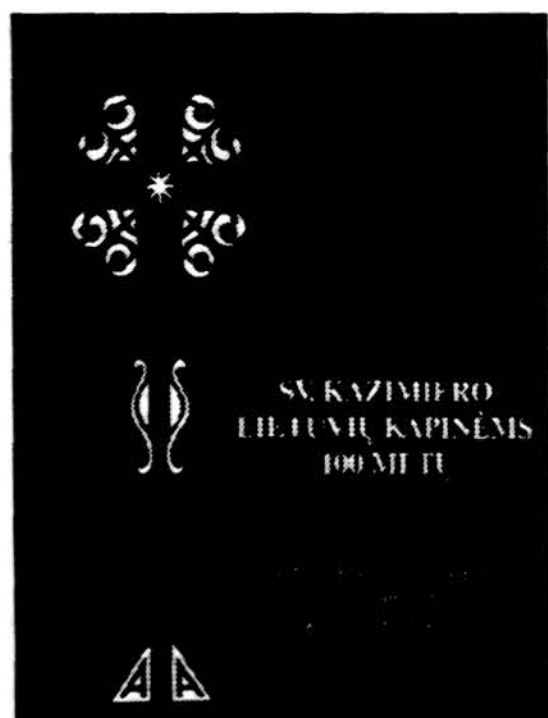
Jaunimo centre
(5620 S. Claremont Ave., Chicago)

vyks režisierės
Ramunės Rakauskaitės
filmo
„Mimosa“
premjera.

Po filmo peržiūros gros grupė „The Glide“, susitiksime su filmo kūrėjais, vaišinsimės vynu. Įėjimas — 15 dol.

Tel.: 312-388-0665

Knygos sutiktuovės



„Šv. Kazimiero lietuvių kapinėms 100 metų“. Tai Lituanistikos tyrimo ir studijų centro leidinys. Atsakinga redaktorė — Skirmantė Miglinienė, redaktorės: Kristina Lapienytė, Danutė Petrulytė. Parengti padėjo Algis Regis. Knygos išleidimą parėmė Lietuvių fondas.

Knygoje — 196 psl., 10 psl. sant-rauka anglų kalba. Joje daug foto-nuotraukų, dokumentų, laiškų nuorašų.

Spaudos darbus atliko „Richard Printing and Graphic Studio“.

Paruošė **Petras Petrutis**

Birželio 10 d. 12 val.

po šv. Mišių Jėzuitų koplyčioje, Jaunimo centro kavinėje,
5620 S. Claremont Ave., Chicago
vyks knygos

„Šv. Kazimiero lietuvių kapinėms 100 metų“
sutiktuovės.

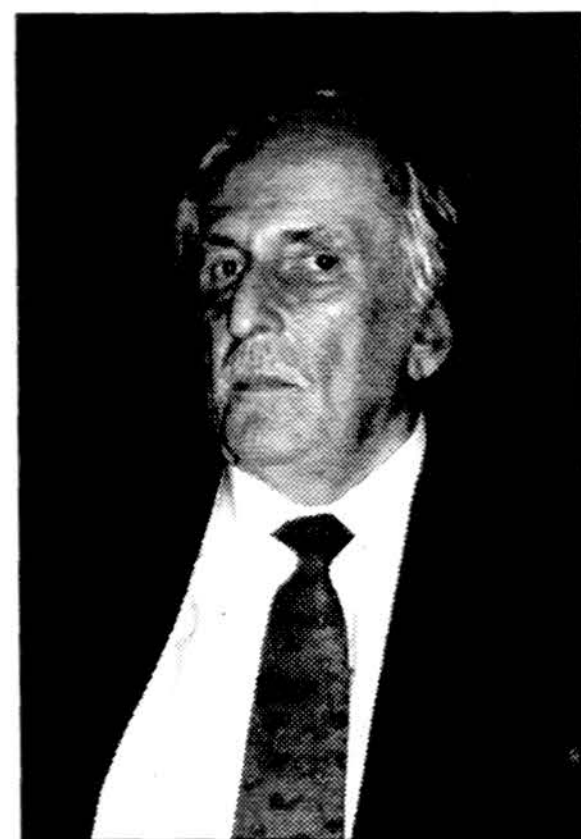
Visuomenė kviečiama atvykti.

NAUJA LIETUVIŲ FONDO TARYBA

Lietuvių fondas buvo išplatinęs žiniasklaidai informaciją, kad Lietuvių fondo metinis suvažiavimas š. m. balandžio 21 d. į tarybą išrinko šešis direktorius: Danutę Bindokienę, Saulių Čyva, Vytautą Kamantą, Marių Kasniūną, Lauryną Misevičių ir Vytautą Narutį.

Pasikeitus profesinėms aplinkybėms, Marius Kasniūnas atsistatydino iš tarybos direktoriaus pareigybės. LF tarybos posėdžio metu š. m. gegužės 22 d. į šią laisvą Tarybos direktoriaus pareigybę buvo išrinktas Arvydas Tamulis, kuris praėjusio suvažiavimo metu pagal gautų LF narių balsų skaičių pateko į septintą vietą. Lietuvių fondo direktoriai Arvydą Tamulį taip pat išrinko ir LF tarybos pirmininku. M. Kasniūnas su-tiko toliau dirbti LF valdyboje.

Lietuvių fondo informacija



LF tarybos direktorius
Arvydas Tamulis

Natalija Jurkutė jau sveiksta

Jau praėjo šeši mėnesiai po to, kai Natalijai buvo atlikta kaulų čiul-pų transplantacija. Natalija jaučiasi gerai. Paskutinio medicininio patikrinimo metu patvirtinta, kad chemoterapija nepažeidė plaučių, širdies, blužnies ar kepenų. Natalijos kraujo tyrimas kiekvieną kartą yra geresnis, ir daugelis kraujo ląstelių jau yra normos ribose ar beveik pasiekė ją. Kraujyje neberasta Filadelfijos chromosomos.

Gydytojus labai džiugina tokia Natalijos būklė, todėl jie jau leidžia jai susitikti su draugais. Nors iki mokslo metų pabaigos lieka nedaug laiko, Natalija labai nori nueiti į savo klasę ir praleisti keletą pamokų su savo klasės draugais, nes visus metus mokėsi namuose. Dabar jai jau nebereikia nešioti kaukės visose viešo-

se vietose, taigi ji gali drąsiai eiti į kiną, teatrą ar valgyti kavinėje. Natalija nekantriai laukia kada vėl galės džiaugtis savo pomėgiu — jodinėjimu ir vėl galės lankyti jojimo pamokas.

Dar laukia ilgas kelias iki pilno pasveikimo ir kova dar nėra visiškai laimėta, bet šiuo metu visi rezultatai yra geri.

Mes norėtume dar kartą padėkoti visiems geriems žmonėms, kurie padėjo mums morališkai ir finansiškai, gydant Nataliją. Be Jūsų paramos nebūtų buvę įmanoma surinkti reikiamos sumos gydymui Kanados ligoninėje bei išgelbėti Natalijos gyvybę. Jūsų kilnumas yra begalinis. Jūs visi esate geri žmonės. Nuosirdžiai dėkojame.

Vytėnis ir Aušra Jurkai
Lietuva

SKELBIMAI

Advokatas Jonas Gibaitis

Criminal cases,
civil cases and DUI

6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629

Tel. 773-776-8700

Toll free 24 hr. 888-776-6742

Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 6 v.p.p.

Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.

www.johngibaitis.com

Namams pirkti paskolos
duodamos mažais mėnesiniais
įmokėjimais ir prieinamais
nuošimčiais. Kreipkitės į
Mutual Federal Savings,
2212 West Cermak Road.
Tel. (773) 847-7747.

• **A. a. Tado Balčiūno** atminimui, Balčiūnų šeima atsiuntė „Saulutei“ \$65, kuriuos aukojo dr. O. Garūnienė, A. ir V. Valavičiai. „Saulutei“ dėkoja už aukas padėti vargingai gyvenantiems vaikams Lietuvoje ir reiškia užuojautą a.a. Tado Balčiūno šeimai ir artimiesiems.

• **A. a. Elenos Zimavičiūtės** Carter atminimą pagerbiant, jos sesuo Jūra Gvidienė atsiuntė \$850 Lietuvos vaikų globos būreliui „Saulutei“. Aukojo: G. ir V. Damijonaičiai, M. Černiūtė, J. Gvidienė, L. Jasas, H.

ir M. Kabliauskai, I. Kairytė, D. Karūzienė, A. ir K. Kriaučiūnai, M. Kusak, M. ir A. Lauraičiai, A. ir R. Marchertai, V. ir V. Marchertai, A. ir R. Meilai, R. ir I. Pociiai, I. Rima-vičienė, D. ir L. Šleniai, L. ir R. Šmulskiai, D. ir I. Tījūnėliai, B. Trinkienė, R. ir A. Vaičiai, L. Vėzienė, V. Virkau. Dėkojame už aukas ir reiškiamė nuoširdžią užuojautą Elenos Zimavičiūtės Carter šeimai bei artimiesiems. „Saulutei“ („Sunlight Orphan Aid“), 414 Freehauf St., Lemont, IL 60439.

Advokatas

Vytėnis Lietuvninkas

4536 W. 63 Street

Chicago, IL 60629

(Skersai gatvės nuo „Draugo“)

Tel. 773-284-0100.

Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Advokatas

DARIUS R. DIRMANTAS

Vairavimo ir Kriminalinių Teisių

Specialistas.

Raštinės Čikagoje ir Woodridge.

Tel. 877-Gynejas arba

877-496-3527

Valandos pagal susitarimą

Advokatas

GINTARAS P. ČEPENAS

6436 S. Pulaski Rd.,

Chicago, IL 60629

Tel. 773-582-4500

Valandos pagal susitarimą